

# Mon carnet d'activité



**ITALIE**



# Infos pour les parents



## Chers parents,

Ce carnet de voyage, à la découverte d'une destination, permettra à votre enfant de **s'informer et de jouer pour s'imprégner du pays.**

**Tu veux jouer ?**

Ce logo t'indique qu'il y a un jeu à faire.

Les réponses sont au bas de la page ou à la fin du carnet.

**En voyage**, il le complétera avec ses souvenirs, tickets de transports, publicités, cartes de visite de ses adresses préférées, billets des visites... Il pourra aussi réaliser les activités prévues et véritablement **fabriquer son propre carnet de voyage.**

C'est un petit quizz et tu auras la réponse en bas de la page.

Aujourd'hui: / / Je suis à:

Lci, il faut que tu notes la date, la ville où tu te trouves, et en dessous, tu choisis une activité: Colle une photo, une publicité, une carte de visite, un ticket de visite, dessine ou écris ta journée, découpe ou colle un souvenir particulier.

**A la maison**, l'enfant peut commencer son carnet à personnaliser, pour trouver des informations sur le pays, faire **quelques activités manuelles**, découper et coller des images de revues, etc... en lien avec cette destination.

lci, on te demande d'observer la ville que tu visites pour trouver des informations pendant ton voyage.

**De retour de voyage** aussi, pour prolonger les bons souvenirs, il pourra y **ajouter des photos**, retracer son itinéraire... et le garder précieusement pour faire de ce voyage un souvenir inoubliable.

**A toi de bricoler**

Lci, il y a un bricolage à réaliser en découpant les éléments qui sont en annexe à la fin du carnet, et à insérer dans le carnet.

Destination \_\_\_\_\_  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

### As-tu pensé à mettre dans ta valise:

#### L'indispensable

- Ton passeport
- Ton billet de transport
- Ton doudou
- Ton carnet de voyage !

#### Le matériel

- Des crayons de couleurs
- Une paire de ciseaux
- Quelques élastiques
- Du scotch
- De la colle en bâton
- Ta montre
- Une lampe de poche / veilleuse
- Un couteau multi-usage
- Ton appareil photo / chargeur
- Tes lunettes de soleil
- Un cahier et un stylo
- Une paire de jumelles
- Une gourde

#### La toilette

- Un savon / shampoing
- Ta brosse à dents
- Ton dentifrice
- Ton peigne
- Des barrettes
- Tes lunettes / verres de contact
- De l'écran solaire
- Des lingettes pour se laver les mains
- Des mouchoirs

#### Les vêtements

- Un Pull-over
- Quelques Chemises/chemisiers
- Des T-shirts / polos
- Ton ou tes pantalons
- Un short - bermuda
- Un pyjama
- Des slips / culottes / caleçons
- Des chaussettes



Bonjour,  
 je m'appelle Mario, et je  
 vais t'accompagner dans ton carnet  
 de voyage. Alors complète ton  
 étiquette, contrôle tes valises et  
 c'est parti!

- Un blouson
  - Un imperméable / coupe-vent
  - Des chaussures / de marche / sandales
  - Tes gants / écharpes / bonnet / casquette
- #### Les loisirs
- Ton maillot de bain
  - Ta serviette de bain
  - Ton masque / Tuba
  - Ta console de jeux / jeux / chargeur
  - Des livres
  - Un jeu de cartes



<b>Chapitre</b>	<b>Page</b>	<b>Chapitre</b>	<b>Page</b>
Infos et check liste	2	Un peu de sport...	34
Sommaire	4	Les reines de la route	36
Les Symboles de l'Italie	6	La 3D de la Renaissance	38
La Carte	8	Si tu passes par... Florence et Pise	40
Voisins, régions et climat	10	La comedia dell'Arte	42
Par monts et par eaux...	12	Au menu ce midi	44
Une histoire fumante	14	Le meilleur pour la faim	46
Si tu passes par... Naples	16	Si tu passes par... la Sardaigne	48
Si tu passe par... Rome	18	Du fromage sans les odeurs...	50
De fameux découvreurs	20	Si tu passes par... la Sicile	52
Si tu passes par... Turin et Gênes	22	Je parle italien ...	54
Les sous de l'Italie	24	Une langue morte	56
La vie d'écolier	26	Le quizz des connaissances	58
Si tu passes par... Venise	28	Mes notes	62
Si tu passes par... Milan	30	Les annexes	64
La Faune et la flore	32		



# Les symboles de l'Italie



A toi de  
bricoler

Colorie le drapeau en annexe, découpe  
le ensuite avec son rabat. Plie le en  
deux et colle le ici, caché par le rabat.

Sais-tu pourquoi le  
drapeau italien a les  
trois couleurs Vert  
Blanc et Rouge en  
bandes verticales?

C'est **Napoléon** qui s'est  
inspiré du drapeau français  
pour les trois bandes  
verticales.

Pour les couleurs:

Le vert à gauche pour les  
couleurs des monts Apennins

Le blanc au milieu pour les  
neiges des Alpes

Le rouge à droite pour le sang  
versé lors de l'indépendance du pays

Aujourd'hui: / / Je suis à:



## Frères d'Italie (fratelli d'italia)

C'est le petit nom de l'hymne national.  
En version longue, c'est **Le chant des Italiens** (Il canto degl' Italiani)

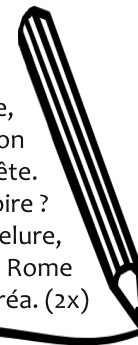
C'est un chant patriotique qui date de plus de 150 ans, mais ce n'est que **depuis 2005** qu'il est devenu l'hymne officiel!

Et oui , en 1946, cette chanson a été choisie provisoirement, mais des fois le provisoire dur longtemps!...

Ce chant a été écrit en 1847 par **Goffredo Mameli**.

## Les paroles

Frères d'Italie  
L'Italie s'est levée,  
De l'heaume de Scipion  
Elle s'est ceint la tête.  
Où est la Victoire ?  
Qu'elle lui tende sa chevelure,  
Car esclave de Rome  
Dieu la créa. (2x)



## Les Armoiries de l'Italie

**Union, Travail, Force et Paix**

Ce symbole a été créé en 1948 pour la naissance de la république italienne par **Paolo Paschetto** lors d'un concours!

**L'étoile blanche** (La stellone d'Italia) est un symbole traditionnel qui date de Napoléon et représente l'unification.

**La roue dentée** représente le travail et le labeur.

**La branche de chêne** symbolise la force.

**Le rameau d'olivier** représente la paix.



# La carte



A toi de  
bricoler

En annexe, tu trouveras le nom de ces villes italiennes, à coller au bon emplacement sur la carte.

## Les villes

- Connais-tu les plus grandes villes d'Italie?
- Sais-tu replacer sur la carte les villes avec leur nom italien?
- Aide-toi d'un dictionnaire ou d'un guide de voyage si tu n'es pas sûr de toi.







Tu veux  
jouer ?

## ITALIE VS FRANCE

Ici tu vas pouvoir comparer les informations et apprendre qui sont les chefs qui gouvernent ces deux pays voisins.

Au fait, arrives-tu à retrouver l'Italie sur la carte de l'Europe?



Colle ici le rabat

Découpe et colle ici le cadre pour  
réaliser le coulissant.

Colle seulement les deux rabats des  
côtés, et insère la languette  
coulissante sous le support.

A toi de  
bricoler

Colle ici le rabat

# Voisins, régions et climat



## Les pays voisins

D'après toi, lequel de ces pays n'est pas **limitrophe** de l'Italie (lequel n'a pas de frontière commune avec l'Italie)?

- La France
- La Suisse
- L' Autriche
- La Slovénie
- La Croatie

## Un pays enclavé, c'est quoi?

C'est un pays qui est à l'intérieur d'un **seul autre pays plus grand**. Il n'a donc de frontière qu'avec un seul pays!

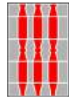
La France contient un pays enclavé, c'est Monaco.



Aujourd'hui: / / Je suis à:



-  Valle d'Aosta
-  Piemonte
-  Lombardia
-  Trentino
-  Friuli
-  Veneto
-  Liguria
-  Emilia Romagna
-  Toscana
-  Marche



Umbria



Lazio



Abruzzo



Molise



Campania



Puglia



Basilicata



Calabria



Sardegna



Sicilia

La carte suivante divise l'Italie en 20 régions. retrouve le blason de chacune d'entre elles.

Tu veux jouer ?



## Le climat

Même si on peut dire que l'Italie est située dans une **zone tempérée**, c'est-à-dire des étés pas trop chauds et des hivers assez doux, il y a beaucoup de différences entre le nord et le sud du pays.

On peut donc diviser le pays en deux régions, avec **au nord un climat continental** (hivers froids et étés chauds) et un **climat méditerranéen au sud** (étés longs et secs).

Comme c'est un pays tout en longueur, entouré de mers et avec de hautes montagnes, il y a aussi de **nombreux micro-climats régionaux**.

# Par monts et par eaux...

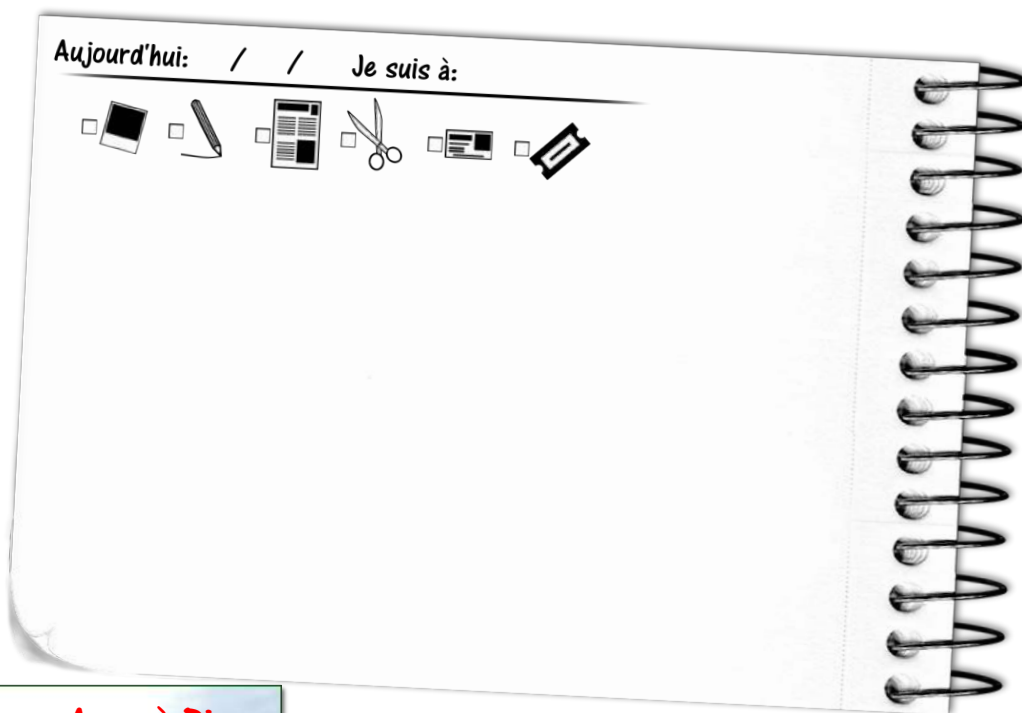


Le relief de l'Italie assure une bonne irrigation de la partie nord du pays, mais la partie sud subit la sécheresse en été. Les fleuves, qui prennent leur source en montagne ne passent pas par le sud du pays.

## Les fleuves

**Le Pô**, mesure 652km de long et prend sa source à 2022 m d'altitude, au pied du Mont Viso. Il passe par Turin et traverse le nord de l'Italie pour se jeter en delta dans la mer Adriatique.

**L'Adige** prend sa source au col de Resia dans les Alpes à 1507m d'altitude. Il arrose la ville de Vérone, et après 410km, se déverse dans la mer Adriatique par l'embouchure du Brenta.



**Le fleuve Arno à Pise**

**L'Arno** traverse Pise et Florence. Ce fleuve ne fait que 241km. Il prend sa source au Mont Falterona à 1340m dans les Apennins pour finir sa course en mer de Ligurie.

**Le Tibre** prend sa source au Mont Fumaiolo, à 1268m d'altitude, dans les Apennins. L'inscription « ici naît le fleuve sacré aux destins de Rome » y est gravée dans un poteau en marbre. Il arrose donc Rome et finit sa course de 405km dans la mer Tyrrhénienne.

## Les montagnes

Les plus hauts sommets d'Italie sont tous situés dans **les Alpes**:  
le mont Blanc à 4810m  
le mont Rose à 4634m  
le mont Cervin à 4478m  
le Grand Paradis à 4061m

Dans le massif **des Apennins**:  
le Corno Grande s'élève à 2912m

Le sommet de la **Sicile** est  
l'Etna à 3345m

En **Sardaigne**  
Le Gennargentu culmine à 1834m

Sais-tu combien de mers entourent l'Italie?  
Réalise l'activité et tu pourras les découvrir.

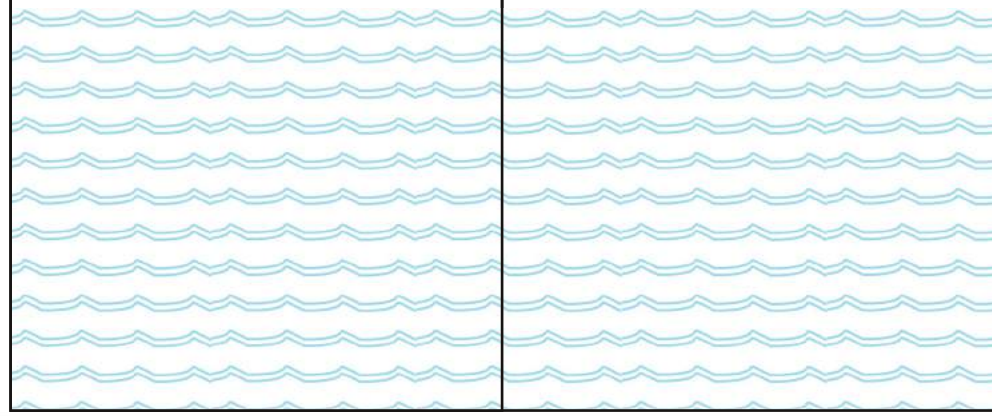


Colle ici les 2 pages des noms des fleuves, montagnes et mers. Relie les à leur emplacement sur les cartes de droite, en t'aidant des textes de la page d'à côté.

A toi de bricoler

Colle ici la double carte des fleuves et montagnes.

Relie les noms de la partie gauche aux fleuves, sommets et mer correspondant sur la carte.



## Les lacs

Les grands lacs d'Italie sont le lac Majeur, le lac de Côme, le lac de Garde et le lac d'Iseo, tous situés en **Lombardie**, dans le nord du pays.



# Une histoire fumante!

L'histoire de l'Italie a été marquée par les volcans, et il y a encore aujourd'hui **4 grands volcans « Actifs »** :

## Vulcano

C'est une **île volcanique** au nord de la Sicile. Ce volcan culmine à 499m d'altitude, il a un double cratère et sa dernière éruption date de 1890.

## Vésuve

La nuit du 24 au 25 août de l'an 79, ce volcan dévaste entièrement deux villes : **Pompéi et Herculanium**.

Les populations sont ensevelies sous les cendres. Ces cendres ont protégé les vestiges de façon unique, si bien qu'aujourd'hui ces sites nous informent de la vie antique.

Il culmine à 1281m, et son cratère fait 450m de diamètre pour 330m de profondeur !

Il est encore dangereux aujourd'hui, car à **moins de 10km de Naples**, 3e ville d'Italie !

C'est le dernier volcan d'Europe continentale encore en activité, même si sa dernière éruption date de 1944 !

## Etna en Sicile

C'est l'un des volcans les plus actifs au monde, et **le plus haut d'Europe**, culminant à 3345m d'altitude. Il a plusieurs cratères car à chaque éruption il en crée un nouveau qui se juxtapose à l'ancien.

## Stromboli

C'est aussi une île volcanique du nord de la Sicile, c'est le plus actif d'Europe, il est **réveillé depuis plus de 2500 ans...** Il culmine à 926m, mais son activité se situe à 750m !...

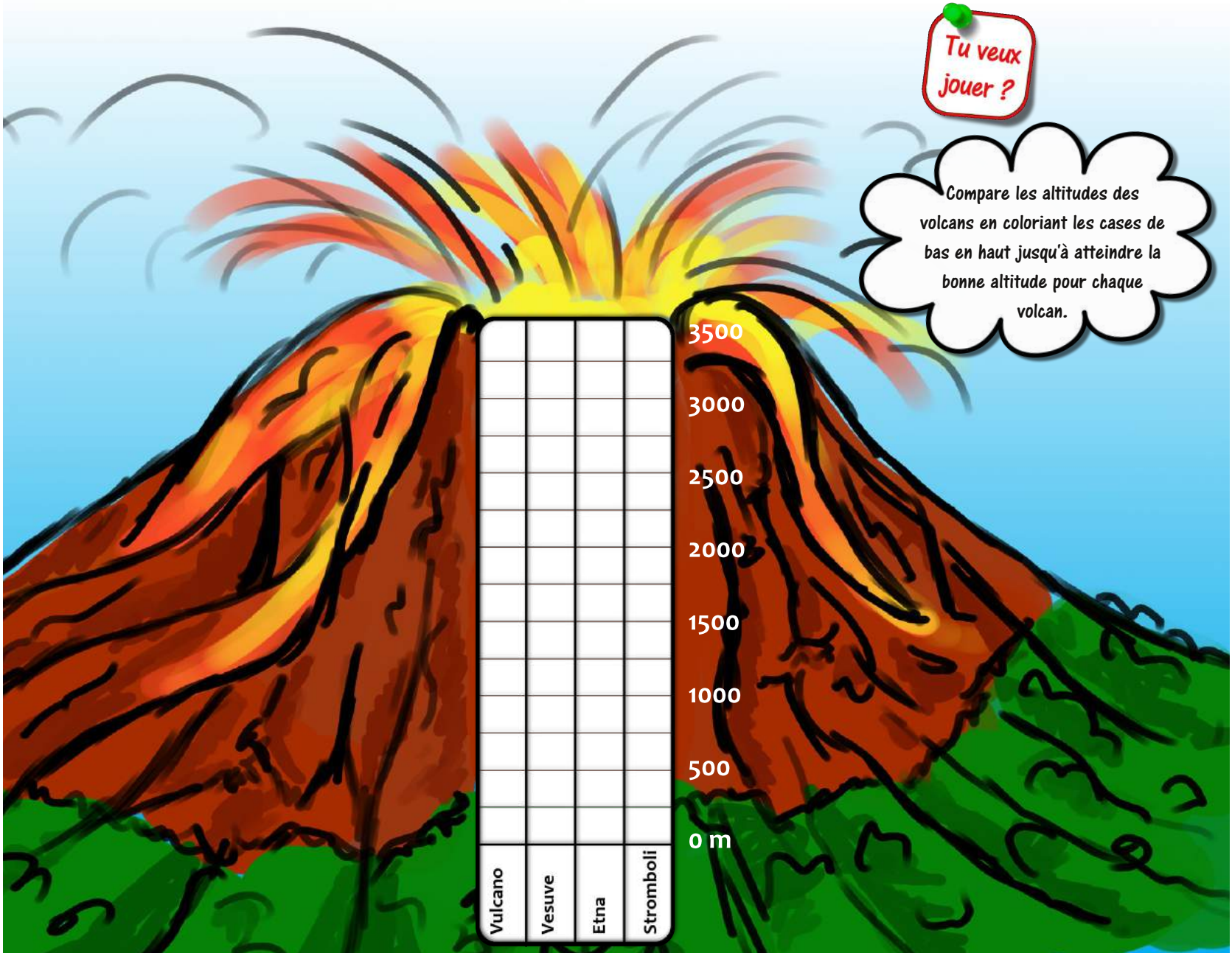
Aujourd'hui: / /

Je suis à:



Tu veux jouer ?

Compare les altitudes des volcans en coloriant les cases de bas en haut jusqu'à atteindre la bonne altitude pour chaque volcan.







Fais-toi prendre en  
photo devant le  
Château de l'oeuf  
de Naples



En voyage

Aujourd'hui: / /

Je suis à:



# Si tu passes par... Rome



## Il faut que tu voies...

- La fontaine de Trévi** pour faire un vœu en jetant une pièce de monnaie dos à la fontaine.



- Le Vatican** pour la Basilique St Pierre, le musée et la chapelle Sixtine.

- Le Colisée** pour découvrir le plus grand stade de l'antiquité !



- Le Panthéon** et sa coupole incroyable.



- Ostia Antica** pour découvrir la ville portuaire de la Rome antique, avec les boutiques, les appartements, le théâtre, et les rues d'il y a 2000 ans.



Coche le carré à côté de chaque lieu que tu as vu.

**La villa Borghese**   
et son parc pour  
découvrir de belles  
oeuvres et se  
défouler loin des  
véhicules



**Tu veux  
jouer ?**

Deux monuments ne  
sont pas représentés  
sur ses photos.  
As-tu deviné lesquels?



**La Bocca della verita** pour mettre  
ta main dans la bouche d'un  
monstre.

**Le cirque.** Attention, il n'y a pas de clown... c'est  
l'endroit où il y avait les courses de chars, tu n'y  
verras qu'un grand parc encaissé, il te faudra un  
peu d'imagination pour te le représenter comme à  
l'Antiquité.



**Le Capitole** et la  
statue équestre de  
Marc-Aurèle par  
Michelange

**Le Forum** pour voir les  
ruines de l'Empire romain.

**Le monument Vittorio  
Emanuel II** pour une  
magnifique vue sur la  
ville.



**...et tout le reste!**

# De Fameux découvreurs!



## Un explorateur commerçant

Marco Polo est né en 1254 à Venise. Son père Niccolò et son oncle Matteo, commerçants vénitiens, voyagent énormément pour leur commerce. **Marco Polo grandira sans voir son père**, qui après la chute de l'empire byzantin et du commerce avec celui-ci, est parti découvrir l'Asie en 1255 pour créer de nouvelles relations commerciales. Son père reviendra en 1269 avec une invitation de l'empereur chinois pour inviter le Pape à envoyer d'autres chrétiens en Chine.

**Âgé de seulement 15 ans, Marco Polo, part en 1271** avec son père et son oncle pour finaliser les relations commerciales et travaillera en Asie pour plusieurs rois chinois. **Il arrive à Pékin et y reste 16 ans** à travailler pour l'empereur chinois comme administrateur des gabelles, métier qui permet à Marco Polo de parcourir tout le pays !

Plusieurs années plus tard, les asiatiques laissent enfin la famille de Marco Polo rentrer en Italie. Des guerres ont lieu près de Venise et **Marco Polo est fait prisonnier**. Pendant sa captivité il dictera le « **Livre des merveilles du monde** » qui le rendra célèbre et lui donnera son statut de grand voyageur. Marco Polo finit ensuite sa vie à Venise . Il a trois filles et continue son commerce, mais sans réaliser de nouveaux voyages.



Tu pourras  
peut être  
voir un  
billet de

1000 liras en Italie, dans certains restaurants, les anciens billets sont accrochés au mur. Essaie d'en trouver un pour le prendre en photo!

Sais-tu que dans le bricolage de la page de droite, il manque une planète?  
Sais-tu laquelle et pourquoi?



## Tu me fais tourner la...terre!

Célèbre scientifique et astronome, Galilée est né à Pise en 1642.

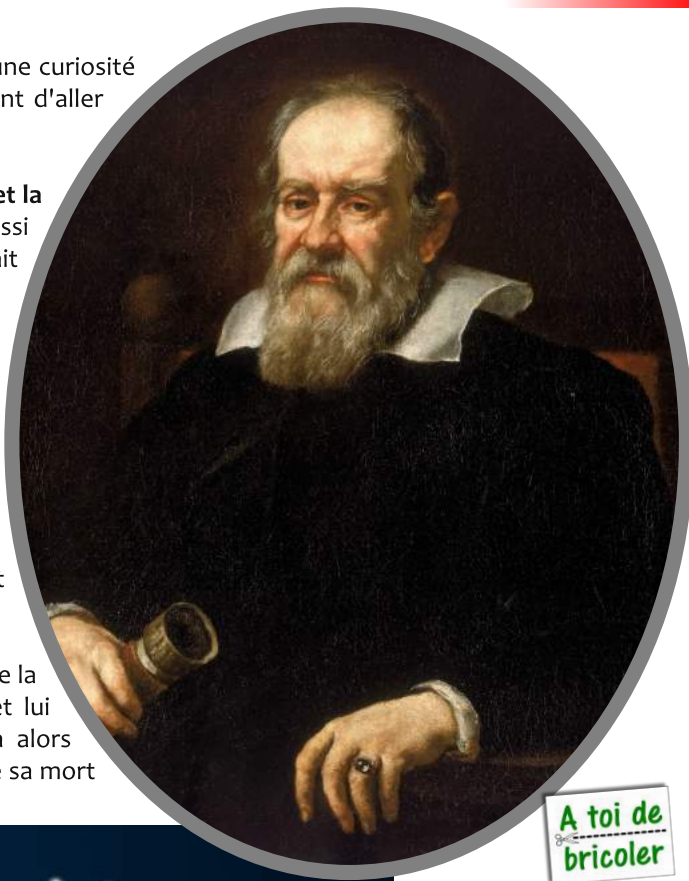
**Galilée est l'aîné de 7 frères et sœurs** et dès sa jeunesse il a un goût et une curiosité prononcés pour les inventions. Il est instruit chez lui jusqu'à 10 ans avant d'aller étudier dans un couvent puis à l'Université de Pise.

Galilée a fait de très grandes découvertes scientifiques sur **la mécanique et la cinétique des corps** (les règles sur le mouvement des objets). Il étudie aussi la gravité des corps (la force qui fait tomber les objets au sol) et il faisait ses expériences du haut de la tour de Pise en faisant tomber les objets!...

Après avoir perfectionné la longue vue pour en faire la première lunette astronomique, il découvrira sans cesse de nouvelles choses dans notre ciel (**les anneaux de saturne, le mouvement des planètes, les tâches noires du Soleil**).

Il approuve et démontre que le système de Copernic est vrai (**le fait que les planètes de notre système solaire tournent autour du soleil**). En cela il s'oppose à d'autres scientifiques qui refusent de croire à cette théorie et qui le font passer en jugement devant l'Eglise.

L'Eglise accuse Galilée d'aller à l'encontre des textes de la Bible, parlant de la Terre comme "le centre du monde". A 70 ans, l'Eglise le condamne et lui demande de renier (abjurer) ses découvertes. Galilée accepte et sera alors enfermé chez lui jusqu'à sa mort. Une légende affirme qu'il dira le jour de sa mort « **et pourtant elle tourne...** ».



A toi de  
bricoler

Découpe en annexe  
chaque planète et son  
nom, et colle-les ici dans  
le bon ordre. Tu peux  
t'aider de la phrase "Me  
voici tout mouillé, j'ai  
suivi un nuage".

Dans l'ordre: Mercure Venus Terre Mars Jupiter Saturne Uranus Neptune

# Si tu passes par... Turin et Gênes



## A Turin, tu verras:

Le **Palais Royal**, et son armurerie pour plonger dans l'univers des chevaliers.

Le **Musée Egyptien** pour découvrir les momies vieilles de 4000 ans !

Le **Musée du Cinéma** au Mole Antonelliana, pour prendre l'ascenseur et admirer la vue panoramique sur la ville un jour de beau temps.

Le **Palais Madama** pour traverser toutes les époques à travers l'art.



Le **Parc du Valentino** et son château, ainsi que le bourg et la forteresse médiévale pour te détendre au bord du Pô.

L'**Eglise Royale de San Lorenzo** pour découvrir le Saint Suaire !

Sais-tu ce qu'est le Saint Suaire ?



Aujourd'hui: / / Je suis à:



## A Gênes, il faut aller voir:

Le **centre historique**, qui est l'un des plus grand d'Europe pour te perdre dans ces ruelles étroites et découvrir de magnifiques petites places.

La **via Garibaldi**, pour y découvrir les principaux monuments de la ville.

L'**aquarium** qui est l'un des plus grands d'Europe pour admirer les magnifiques spécimen aquatiques.

La **cité des enfants** pour faire des expériences scientifiques!



Aide le personnage à retrouver son chemin pour qu'il puisse acheter sa glace.



# Les sous de l'Italie



## Connais-tu les symboles qui se trouvent sur les pièces produites en Italie ?

Depuis 2002, l'Italie comme 11 autres pays européens (dont la France) a adopté une nouvelle monnaie : l'**Euro** !

Chaque pays de l'Union produit ses propres pièces et billets.

Les billets sont les mêmes pour tous les pays de l'union, mais **chaque pièce a une face différente par pays.**

Tu veux  
jouer ?

Essaye de retrouver  
la valeur de la pièce  
correspondant à sa  
description.

1 et 2 €



20 et 50 Cts



5 et 10 Cts



1 et 2 Cts



Valeur de  
la pièce

## Des pièces représentant des monuments...

ROME Le Colisée

TURIN Le Mole Antonelliana qui abrite le musée du cinéma

ANDRIA (ville des pouilles) Le castel del Monte

## ...ou des oeuvres de l'art Italien

De Vinci - L'homme de Vitruve (Gallerie dell'Academia à Venise)

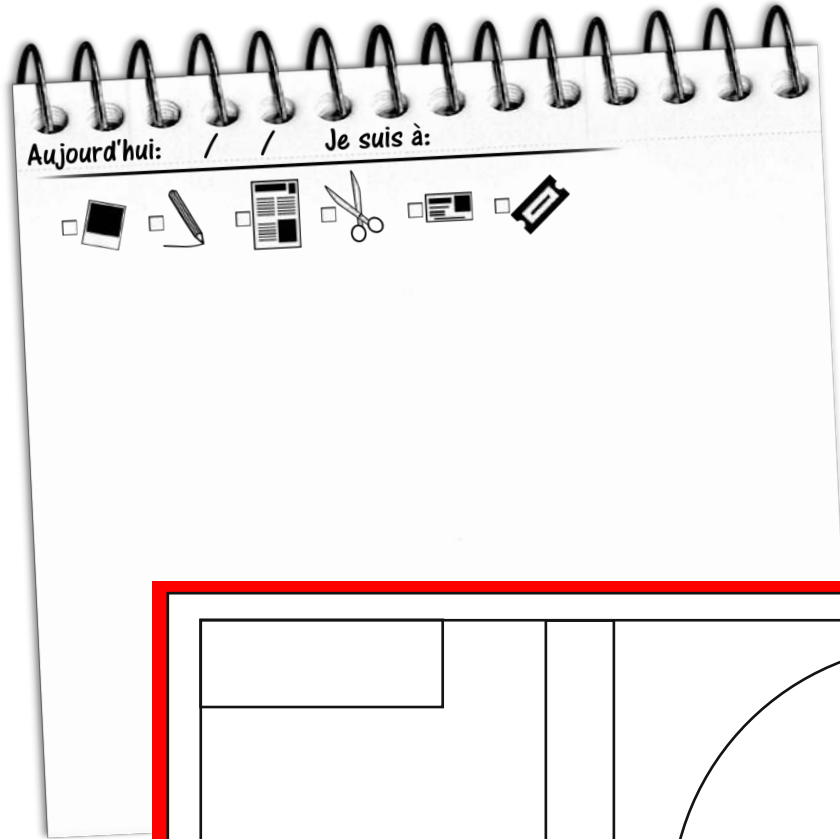
Boticelli - Détail de La naissance de Vénus (Gallerie des offices à Florence)

Raphael - Dante (détail de La dispute du Saint sacrement (Musée du Vatican)

Michelange - Statue équestre de Marc-Aurèle (Capitole à Rome)

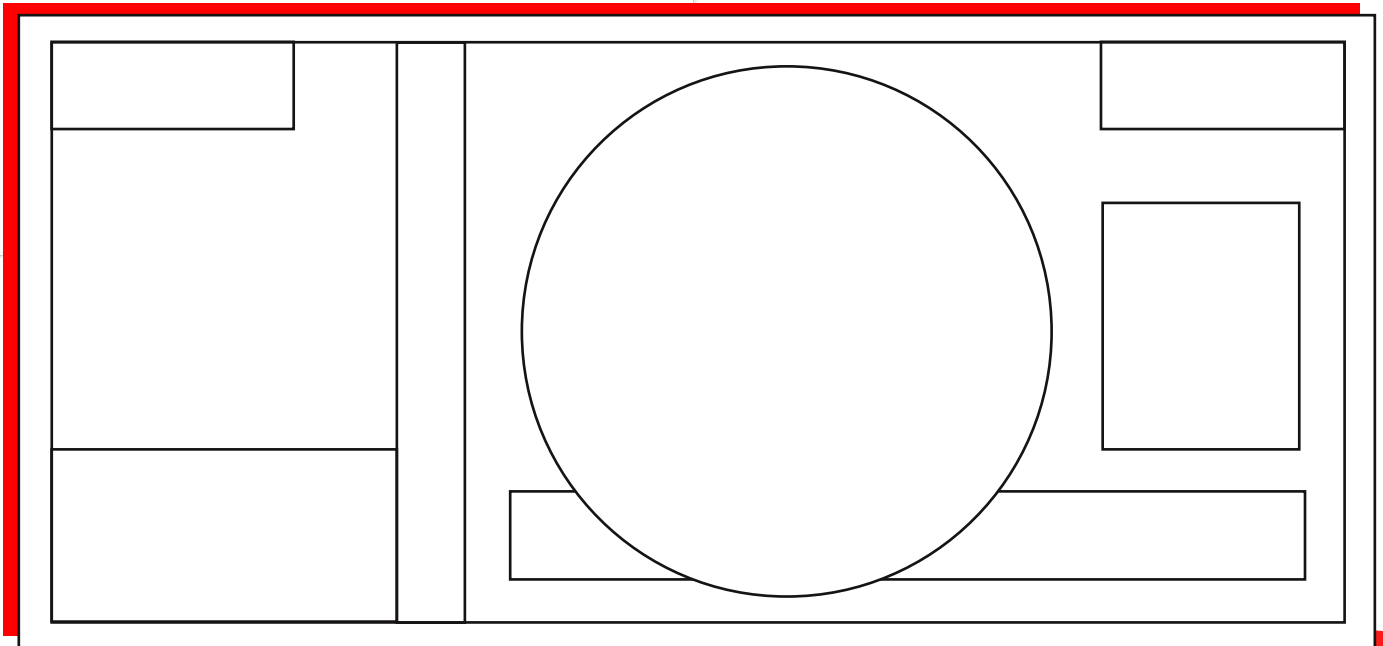
Boccioni - L'homme en mouvement (MOMA à New York)





A toi de bricoler

Les billets en Euro sont très colorés. Crée ton propre billet en coloriant et en dessinant sur les formes ci-dessous.





## Des horaires au choix

En France alors que tes horaires d'école sont fixes, tes copains italiens **peuvent choisir entre différents horaires**, du lundi au vendredi:

- Les enfants rentrent à l'école à 8h30 et peuvent manger à la cantine.

Ils sortent de l'école à 16h30.

- **Les enfants sont à l'école de 9h à 13h30.** Ils ne font pas de coupure pour le repas, mais rentrent chez eux plus tôt dans l'après-midi pour manger. C'est le rythme scolaire de Maria, une petite fille de Sardaigne.

## Vis ma vie en Italie!

Une journée décole de Maria:



Je me lève à 8h pour prendre mon petit déjeuner. J'adore les viennoiseries dont les fameux croissants saupoudrés de sucre, et remplis de confiture ou de chocolat. Je prends aussi un jus de fruit, un peu de lait et je suis prête pour l'école!

Ma maman me dépose à l'école à 8h30 et les cours se succèdent, avec seulement 2 pauses de 10 min jusqu'à la sortie à 13h30!

Nous avons fait des maths, de l'italien, de la géographie, de l'histoire etc...

Comme je suis catholique, j'ai aussi des cours de religion! (mais ce n'est pas obligatoire). Nous apprenons aussi une langue étrangère dès le primaire. J'ai choisi l'anglais, mais je connais déjà un peu le français!

L'après midi, je fais des activités sportives et l'école organise quelquefois des sorties culturelles.

Après, c'est l'heure des devoirs, du dîner et je me couche vers 20h30.

## Les plus petits

Le petit frère de Maria va au jardin d'enfants. **Ce n'est pas obligatoire** mais cela libère du temps à la maman de Maria!

L'année prochaine, il aura 3 ans et ira à **l'école maternelle jusqu'à 5 ans**. Ce n'est pas obligatoire (comme en France). Il a envie de rejoindre l'école de sa sœur même s'ils seront séparés.

## Les vacances scolaires en Italie:

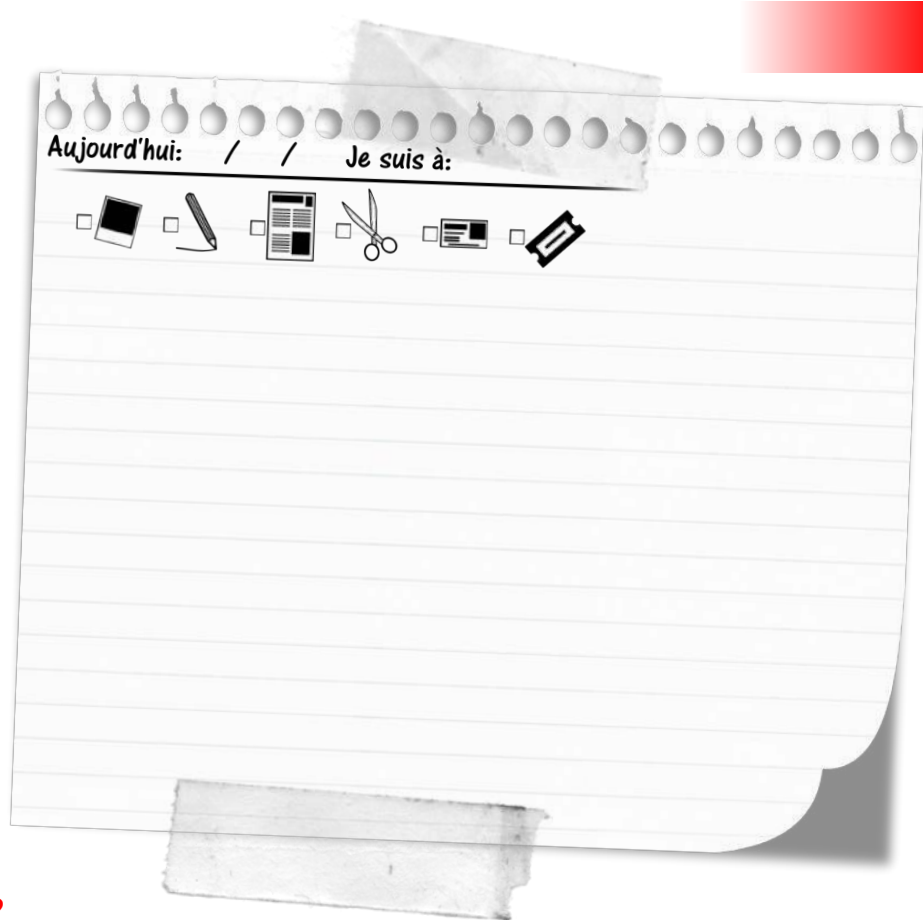
Maria a le même nombre de semaines de vacances scolaires que les écoliers français, mais elles sont réparties différemment:

*Je n'ai pas de vacances pour la Toussaint, j'ai deux semaines à Noël, et quelques jours à Pâques !*

*Les vacances d'été sont longues, elles commencent début juin et la rentrée est début septembre !*



Essaye de trouver des écoles pour voir les jeux qu'il y a dans la cour, et compare avec ton école. Est-ce que ton école est mieux?



## Et après?

Maria a encore 2 ans à faire dans son école élémentaire. Elle rejoindra alors le collège, où elle ne restera que 3 ans avant de passer au lycée.

**Le lycée dure 5 ans, avec deux cycles de 2 et 3 ans.** Les italiens passent en fin de lycée un examen comme le baccalauréat.

# Si tu passes par... Venise



## Dans cette ville, tu pourras voir:

Les ateliers des **artisans souffleurs de verre** ou les créateurs des célèbres masques de Venise.

Les **gondoles**, sur lesquelles tu navigueras pour passer plus vite d'un côté à l'autre de la ville et découvrir les multiples canaux.

Le **pont Rialto** où tu pourras compter combien d'allées le composent.

Le **pont des soupirs** : où contrairement à ce que l'on croit ce n'était pas les soupirs des amoureux qu'on pouvait entendre, mais les soupirs des condamnés puisque ce pont faisait parti d'une ancienne prison.



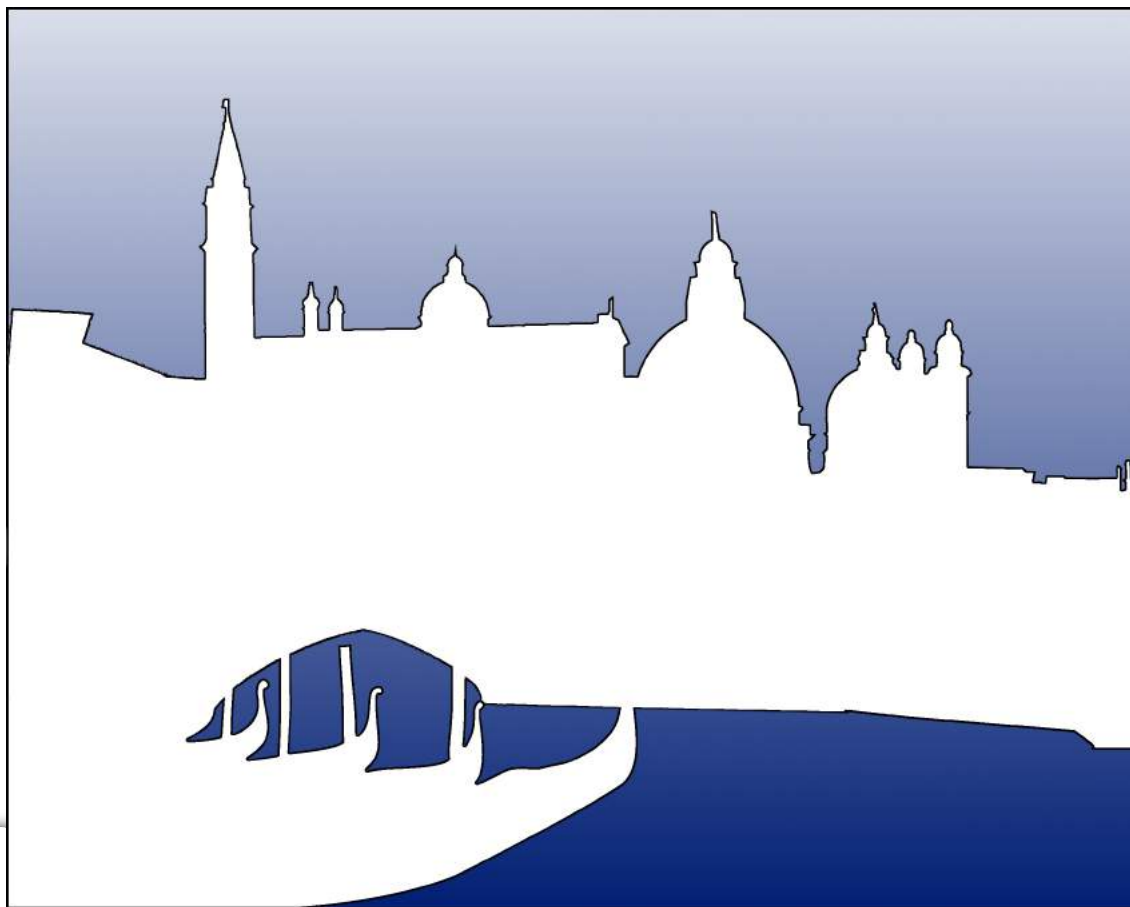
Sais-tu combien  
d'îles et de  
ponts composent  
le centre  
historique de  
Venise?



La **place San Marco**, envahie de pigeons que tu voudras pourchasser.

Le **palais des doges et le théâtre de la Fenice** réputés dans le monde entier.

Le **carnaval de Venise** pour profiter des spectacles et admirer les magnifiques costumes.



  
**En voyage**

Lève la tête et trouve le lion ailé de Saint Marc en haut d'une colonne?  
Une deuxième colonne est à côté avec Saint Théodore qui a terrassé un autre animal légendaire... lequel?

**A toi de bricoler**

Recrée le décors de Venise en découpant les formes en annexe et en les collant sur le dessin d'à-côté

# Si tu passes par... Milan



## Quand tu visites Milan, ne manque pas :

**Le Duomo** (La cathédrale) commencé en 1387 et qui n'a été achevé qu'en 1805 !  
Il peut recevoir jusqu'à 40000 personnes !

**Les Navigli** (les canaux) pour une promenade au coucher de soleil en admirant le reflet des façades.  
L'allée Lavandai et ses lavoirs mérite aussi un coup d'œil.

**La Scala** pour un opéra, ou son musée pour découvrir les instruments de musique et l'envers du décors de la plus connue des scènes de théâtres et d'opéras.

**L'église Santa Maria delle Grazie** pour y voir la représentation de la Cène de Léonard de Vinci.



**La galleria Vittorio Emanuele II** pour faire un vœu en tournant autour du taureau...

Il y a souvent du monde pour te montrer ce qu'il faut essayer de faire, sinon, le but est de toucher le zizi du taureau avec le talon droit et faire un tour entier sur toi-même pour que ton vœu se réalise !

**Le Quadrilatero d'oro**, quartier de la mode qui est reconnu mondialement pour y faire quelques achats.

**Le site de l'Exposition Universelle 2015**

Aujourd'hui: / / Je suis à:



Tu veux  
jouer ?

Entre la photo originale du  
Duomo de Milan en haut et  
l'agrandissement de  
dessous, sept différences  
se sont glissées.

Observe bien les formes et  
les couleurs et tu arriveras  
sûrement à les retrouver  
toutes!

Les réponses à la page  
suivante.



# La Faune et la Flore

La situation géographique de l'Italie en fait un pays privilégié pour la faune et la flore :

près de la moitié des espèces végétales y sont présentes ainsi qu' 1/3 des espèces animales.

## Les plantes

La forêt s'étend sur 20% de l'Italie contre presque 30% en France. C'est dû à la sécheresse qui sévit au sud du pays.

La flore est très variée en Italie du fait de son étendue du nord au sud et des hautes montagnes qui composent le pays.

On trouve au nord des **sapins, mélèzes, chênes, hêtres...** puis plus au sud des **cyprès, chênes verts, chênes lièges, pins parasols** et arbustes divers.

Dans le sud du pays, on trouve des **vignes, des oliviers, des amandiers, des citronniers, des grenadiers** et également des palmiers.

## L'olivier

Cet arbre est utilisé depuis presque **6000 ans!** Ses caractéristiques en ont fait un ingrédient indispensable dans de nombreux domaines, comme **la médecine, le sport, l'éclairage, la religion** et bien sûr **l'alimentation.**

C'est aussi un arbre qui symbolise...  
**la victoire:** Pour les jeux grecs, la récompense était une

couronne en rameaux d'oliviers!

**la paix:** Une colombe avec une branche d'olivier vient prévenir Noé de la fin du Déluge.

**la force:** c'est le bois utilisé pour la massue d'Hercule

**la longévité:** c'est un arbre réputé immortel, qui peut vivre plusieurs millénaires!



Aujourd'hui: / /

Je suis à:



## En voyage

Collectionne des feuilles, et note l'endroit où tu les récupères.

Ensuite, chez toi, mène ton enquête pour découvrir de quelles espèces il s'agit et fais-toi un joli herbier !



## Les animaux

Plus de 57000 espèces d'animaux composent la faune d'Italie, mais comme ailleurs, plusieurs sont en danger de disparition.

Si tu as de la chance, tu pourras peut être voir **des chamois, des marmottes, des bouquetins** (que dans le Parc Grand Paradis), **des ours** (Parc des Abruzzes), **des mouflons** en Sardaigne, et peut être aussi **des loups** (Apennins et Abruzzes).

Sais-tu quel animal a subi une chasse redoutable et a failli disparaître d'Italie dans les années 1970 ?

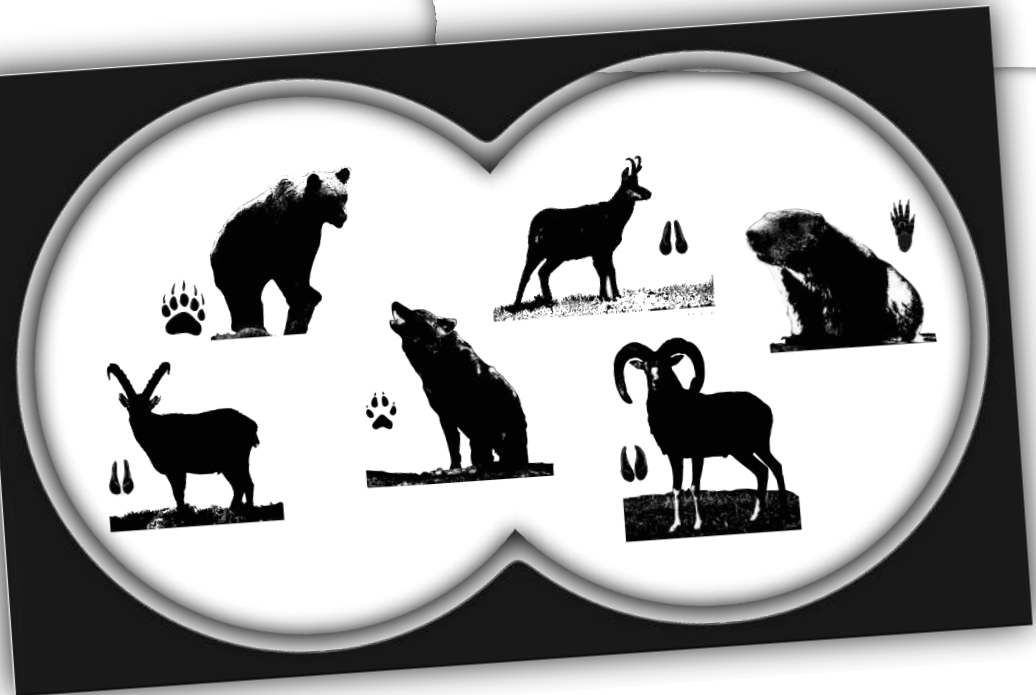


### Le loup

Symbole de la fondation de Rome avec Romulus et Rémus, il est aujourd'hui protégé. Il s'est de nouveau développé et on en compte près de 1000 en Italie. Il commence également à migrer dans les Alpes Françaises.

Tu veux jouer ?

Sais-tu reconnaître chacun des animaux ci-dessous? Regarde ces images dans les jumelles et relie l'empreinte au nom de l'animal.



Le chamois • Le loup • L'ours • Le bouquetin • Le mouflon • La marmotte

Empreintes de gauche à droite: Bouquetin - Ours - Loup - Chamois - Mouflon - Marmotte. C'est le loup qui a failli disparaître en 1970

# Un peu de sport...



## Le Foot

Avec **4 coupes du monde** en poche, l'Italie est juste derrière le Brésil (qui en a 5) et à égalité avec l'Allemagne. La forme du pays représente bien la passion de son peuple pour le foot !

De grandes équipes comme **La Juventus, Le Milan AC, AS Roma, La Fiorentina**, ... sont reconnues mondialement.

Sais-tu qu'une même ville peut avoir plusieurs équipes ?  
Connais-tu les 2 équipes de Rome et les 2 de Milan ?



Découpe et colle ici l'enveloppe en Annexe, associe chaque champion à son palmarès en le collant au dos de la médaille. Tu peux ensuite ranger l'ensemble dans l'enveloppe.

A toi de bricoler



## Volley

Le volley réussit bien aux italiens.

**La Nazionale** a remporté toutes les compétitions internationales, hormis les JO, où elle a obtenu deux médailles d'argent!

**L'Italie a été 3 fois d'affilée championne du monde en 1990, 1994 et 1998**, et remporte aussi la coupe du monde en 1995. Ces événements ne sont organisés que tous les 4 ans !

## Cyclisme

**Le Giro**, est la compétition cycliste internationale la plus importante après le tour de France.

Le record de victoire est détenu par 3 cyclistes : Alfredo Binda, Fausto Coppi et Eddy Merckx. **Ils l'ont gagnés 5 fois chacun !**

De nombreux champions Italiens se sont illustrés dans ce sport. D'ailleurs, après **Fausto COPPI** en 1949 et 1952, **Gastone Nencini** (1960), **Felice Gimondi** (1965) et **Marco Pantani** (1998) c'est encore un Italien qui remporte le tour de France en 2014: **Vincenzo NIBALI**

## Equitation



L'équitation est très présente en Italie, et le **Palio de Sienne** est un événement a part dans cette discipline.

C'est une course de chevaux en ville qui se déroule deux fois par an en été.

**Les spectateurs viennent du monde entier** pour admirer les chevaux et les cavaliers.

La course se déroule sur la place principale de Sienne, les spectateurs sont au centre.

En fin d'après midi, le départ de la course est donné pour 3 tours, **et tous les coups sont permis :**

On peut pousser et taper son voisin, on peut tomber, mais le cheval doit continuer et terminer la course. Cette course est très impressionnante, et les animaux peuvent être blessés, si bien que **des associations de défense des animaux protestent contre cette course.**

La remise des prix se passe juste à la fin de la course, et le perdant est moqué par le vainqueur. **Le perdant n'est pas le dernier de la course mais le deuxième!**

Une scène du film Quantum of Solace se déroule lors de cette course, mais sais-tu qui est le héros de ce film?



# Les reines de la route



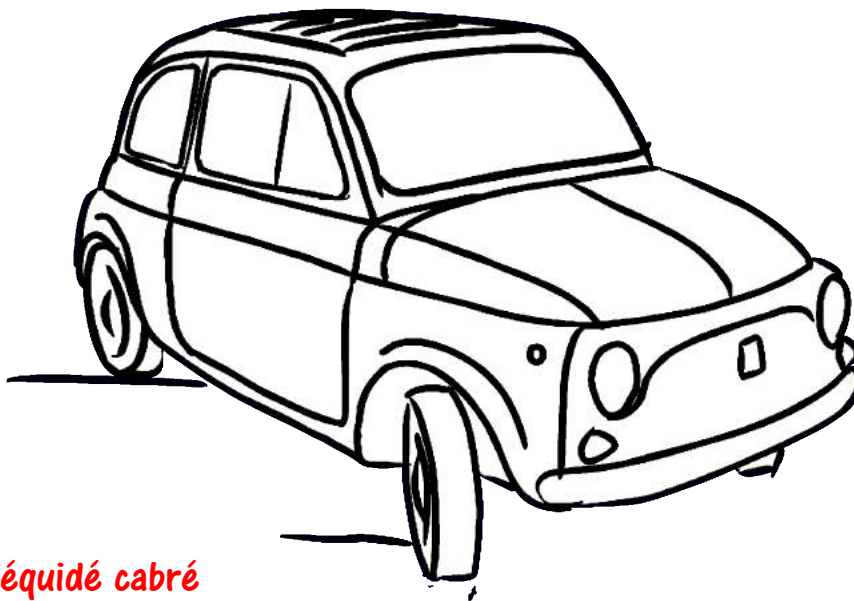
## Un pot de yaourt sur 4 roues !

Tu connais sûrement la Fiat 500.

La dernière version que tu vois sur les routes existe depuis 2007, mais la **Fiat 500 est née en 1936 !**

Trois modèles ont porté le nom de Fiat 500: La première, qui a été fabriquée jusqu'en 1955, la deuxième de 1957 à 1975 et la nouvelle depuis 2007.

De 91 à 98, Fiat a aussi produit la cinquecento qui veut dire...500!



A toi de  
bricoler

En annexe, tu peux faire la course en découpant les voitures et créer ton circuit. Tu plies les formules 1 et tu souffles derrière pour les faire avancer. Attention de ne pas sortir de la piste!

## Un équidé cabré

Née en 1947, cette marque de prestiges est mondialement connue et le sport automobile fait partie de l'âme de cette marque.

Elle utilise la compétition pour développer ses modèles, et propose des **véhicules technologiques** à ses clients.

C'est la **marque la plus titrée** de l'histoire du sport automobile: En formule 1, elle détient la plupart des records avec **16 titres de constructeur** et **plus de 220 victoires**. Elle détient aussi les records du nombre de participation aux Grands Prix, nombre de points inscrits, poles positions au départ, titres pilotes avec **15 champions**.

Le plus titré de ces pilotes reste **Mickael Schumacher**, qui a remporté 5 titres de champion du monde de Formule 1 avec cette marque (2000 à 2004).

**Mais au fait, as-tu deviné de quelle marque il s'agit?**

Tu verras sûrement encore des Fiat 500 de la 2e génération, d'avant 1975.

Elle est restée l'emblème de l'Italie et a été produite à plus de 4 000 000 d'exemplaires ! Un vrai succès.

C'est facile à comprendre quand on voit les ruelles dans les villes: il vaut mieux une petite voiture plutôt qu'une grande pour circuler et se garer!

Prends-les toutes en photo pour faire ensuite un patchwork de couleurs!



## 2 roues de légende pour la guêpe

C'est en comparaison du bruit de ses scooters avec celui de l'insecte que le nom de **Vespa** (qui veut dire **guêpe** en italien) a été choisi. Comme pour la Fiat 500, Le Vespa est aussi un symbole de l'Italie.

Tu verras un nombre impressionnant de 2 roues dans les villes.

**Les parkings sont remplis de ces scooters.** Difficile de retrouver le sien ! Beaucoup de modèles ont été produits **depuis 1946**, et encore aujourd'hui il reste le moyen de transport privilégié par les citoyens italiens.

Tu veux jouer ?

Amuse-toi à décorer le scooter et la voiture comme si c'était des véhicules de compétition. Ajoute aussi des sponsors et un numéro!

Aujourd'hui: / / Je suis à:



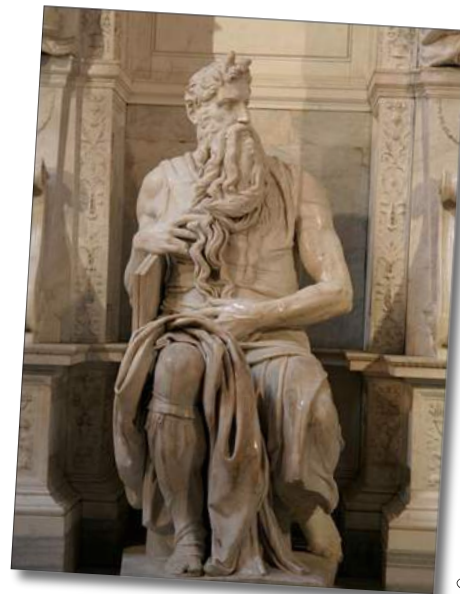
# La 3D de la Renaissance



Dans cette double-page, tu vas faire la connaissance de **trois sculptures de la Renaissance Italienne**. Cette période de l'histoire de l'Art s'étale sur plus d'un siècle, et aura une influence sur toute l'Europe, et dans tous les domaines artistiques (peinture, sculpture,...) et même en architecture!  
Avec le temps, les techniques et les sujets évoluent. On peut décomposer la Renaissance en trois temps:

## La Première Renaissance

Pendant cette période de la **fin du XVe siècle**, les commandes des statues sont réalisées principalement par **l'église** pour représenter des scènes et **personnages de la mythologie, ou des sujets religieux**. La sculpture se développe, et atteint une extrême finesse. Cet art dominé par **Donatello** commence à s'ouvrir aux personnes de haut rang pour **montrer leur pouvoir et leur influence**. Le nu commence aussi à être représenté.



Moïse de Michel-Ange



L'enlèvement des Sabines de Giambologna

## La Haute Renaissance

La reconnaissance mondiale de plusieurs artistes comme **Raphaël, Léonard de Vinci, mais surtout Michel-Ange**, fait de la sculpture de ces trois décennies (1500 à 1530) le summum de cet art. Les sujets des sculptures sont mis en **mouvement et en situation**. Des émotions apparaissent, et le spectateur y est très sensible.

 En voyage

Tu peux découvrir ces trois sculptures lors de ton voyage en Italie:

### A Florence:

à la Loggia dei Lanzi  
*L'enlèvement des Sabines de Giambologna*

au Palais du Bargello  
*David de Donatello*

### A Rome:

à la Basilique Saint Pierre aux liens  
*Moïse de Michel-Ange*

## Le Maniérisme

Cette période qui suit la Haute Renaissance, **jusqu'en 1580** environ, voit apparaître de nouveaux artistes qui cherchent à améliorer les techniques. Ils souhaitent faire de la sculpture une **œuvre esthétique à 360°**, à parcourir sous tous les angles pour l'apprécier. Les mouvements des sujets sont **accentués**, les détails sont plus nombreux. Des **symboles sont ajoutés, pour s'adresser à des personnes instruites**, qui rendent parfois les œuvres trop complexes et leur donnent un sens assez flou.



David de Donatello

Aujourd'hui: / / Je suis à:



Tu veux jouer ?

Maintenant que tu connais mieux la Renaissance Italienne, peux-tu retrouver à quel style correspond chaque statue?

Fais correspondre chaque oeuvre avec son style:

- |  |   |   |                      |
|--|---|---|----------------------|
| L'enlèvement des Sabines - Giambologna | ■ | ■ | Première Renaissance |
| David - Donatello                      | ■ | ■ | Haute Renaissance    |
| Moïse - Michel-Ange                    | ■ | ■ | Maniérisme           |

# Si tu passes par... Florence et Pise



Le Palais Pitti

## Florence et son art!

Tu dois passer par **la place St Michel** pour profiter du panorama magnifique sur Florence, en fin d'après-midi.

Ne manque pas non plus:

**Le pont Vecchio (le Pont Vieux)** pour ses galeries.

**La Loggia des Lanzi** pour admirer les oeuvres exposées.

**Le Palais Pitti et le jardin de Boboli.**

**La Galerie des offices** pour encore découvrir des oeuvres exceptionnelles.

**La fontaine de Neptune** ornée de

satyres et divinités.

**La place du Dôme**, et monter en haut du **Dôme**, avec 450 marches à grimper.

## A 1 heure de Florence en voiture, il y a Pise

La fameuse tour du même nom se trouve sur **La place des Miracles**, avec d'autres monuments comme **la Cathédrale, le cimetière et le Baptistère.**

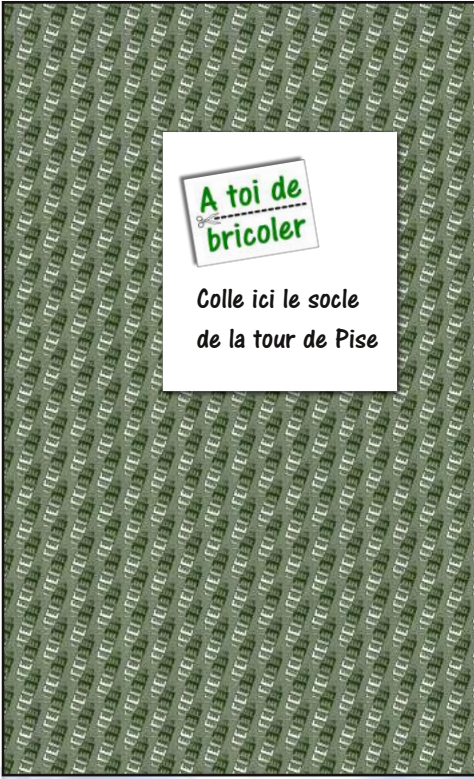
la **place des Cavaliers** et ses impressionnants palais dont le **palais de Carovana** pour arriver sur **les rives du fleuve Arno** sont aussi des immanquables de cette magnifique ville!

A Pise, fais des photos rigolotes!

Positionne-toi de tel façon qu'on aura l'impression que tu retiens la tour!







A toi de  
bricoler

Colle ici le socle  
de la tour de Pise



Aujourd'hui: / / Je suis à:



Sais-tu combien  
de mètres mesure  
la tour de Pise,  
son diamètre et  
son degré  
d'inclinaison?



Depuis sa construction  
**en 1173**, la tour de Pise  
penche de plus en plus,  
jusqu'à atteindre **plus  
de 5° d'inclinaison**. Elle  
a même été fermée au  
public pendant un  
moment. Mais grâce aux  
travaux entrepris dans  
les années 90, **elle se  
redresse très lentement**.

Tu peux de nouveau  
grimper au sommet!

La tour de Pise mesure 56m de haut et 15,5m de diamètre. Son inclinaison est de 4°.

# La Comedia dell' arte



## Un théâtre d'improvisation!

Créé au 16e Siècle, ce genre théâtral repose sur **l'improvisation des acteurs**. Les personnages sont des caricatures d'individus.

C'est une **satire de la société italienne**, mais avec le temps, cet art se développe dans le reste de l'Europe, et les personnages deviennent de plus en plus complexes.



Aujourd'hui: / / Je suis à:

**Les costumes, les masques, l'improvisation, la gestuelle,** sont les principaux ingrédients de la Comedia dell'Arte. Les scènes ne sont pas écrites, chaque acteur entre dans la peau de son personnage, et, avec ses traits de caractère, va **provoquer des situations comiques et burlesques**. Les conflits de générations, les mariages compliqués sont les principaux thèmes qui font l'intrigue, mais **la fin est toujours heureuse**.

## Des personnages hauts en couleurs

**Arlequin** est le personnage principal de la Comedia dell'Arte. C'est un valet de l'Italie du nord (Bergame).

**Joyeux, dynamique, mais paresseux**, il est un peu idiot et ne travaille que pour avoir un peu d'argent à dépenser.

**Connu pour son habit rapiécé**, il est souvent représenté avec un masque noir, qui représente la suie des enfers car il peut aussi être diabolique et insolent!

### Un secrêt de Polichinelle

*Polichinelle raconte un secret à chacun en lui faisant croire que personne d'autre n'est au courant, si bien qu'à la fin tout le monde connaît le secret mais n'en parle à personne...alors qu'il n'y a plus de secret !*

**Polichinelle** représente un paysan Napolitain. C'est un personnage au nez crochu, avec un gros ventre, souvent habillé en blanc. Même s'il est très rusé et malin, c'est un domestique au caractère plutôt **bourru, il est grossier, bossu, et gourmand.**

Il connaît son heure de gloire dans la Comedia dell'Arte, et avec son gros ventre et sa façon de parler qui imite les oiseaux, il devient aussi un **personnage indispensable des spectacles de marionnettes.**



*Colorie Arlequin comme tu le veux, ou colle ses membres de l'annexe à la bonne position. Tu peux aussi créer ton pantin en assemblant les morceaux. Pour cela tu as besoin d'attaches parisiennes aux articulations.*

# Au menu ce midi

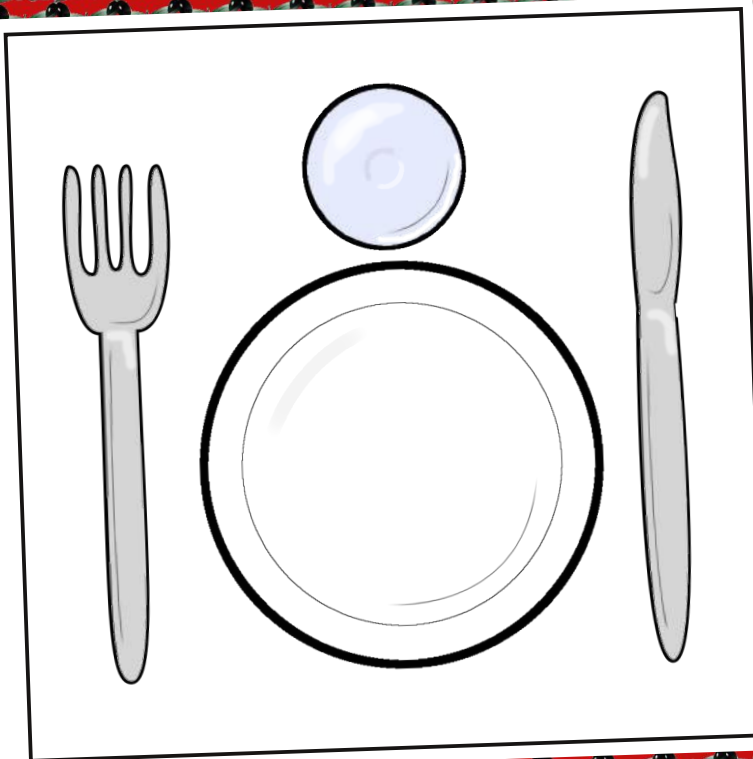


## Que vas-tu trouver dans ton assiette?

Le menu traditionnel italien est composé de **nombreux plats** ! Mais ils ne sont en réalité que rarement tous servis, seulement pour les fêtes!

**A toi de  
bricoler**

Remets dans l'ordre le menu et colle ici les languettes de chaque plat pour réaliser un repas plus que complet!



## Le pain "Papier à musique"

C'est aussi le nom du **pain carasau**, l'un des symboles de la gastronomie Sarde. Il s'agit de minces feuilles de pain, presque transparentes, croustillantes et sèches. Ce pain est obtenu à partir de farine de blé dur, d'eau, de levure et de sel.

L'origine du pain carasau est très ancienne. **Il était l'aliment de base des bergers partis loin de chez eux** pour de longs mois avec peu de provisions.

Tu peux le manger avec du fromage, de la charcuterie, en bruschetta avec de l'huile d'olive, des herbes ou des tomates et à toute heure de la journée... **C'est un vrai régal!**

## Et la pizza?

La Pizza n'est souvent **servie que le soir**, sauf dans les lieux touristiques où on la retrouve dans tous les restaurants.

Les Pizzerias sont spécialisées dans ce plat mais **beaucoup d'autres restaurants sont équipés d'un four à bois** pour sa préparation.

## A toi de bricoler

### La sauce de Bologne Ou Bolognaise

Ingrédients (pour 4) :

- 200 g de concentré de tomate
- 75 cl d'eau
- 3 gousses d'ail
- Herbes de Provence
- 3 morceaux de sucre
- 250 g de boeuf haché

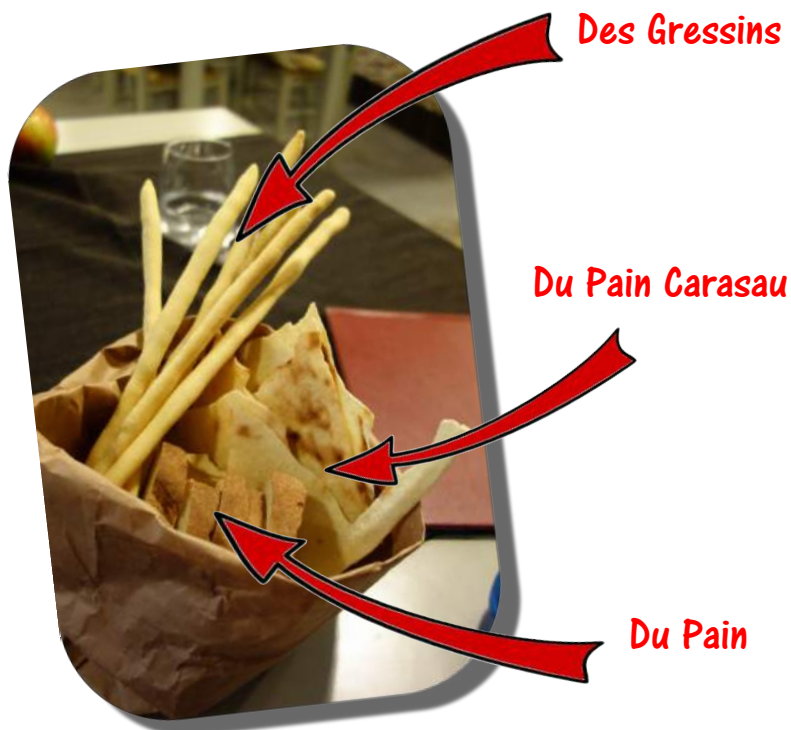
Temps de préparation : 30 minutes

Temps de cuisson : 1 heure

- Cumin
- Sel
- Poivre
- 1 cuillère à soupe d'huile d'olive
- 1 cuillère à café de vinaigre balsamique

Dans une cocotte verse l'huile, le vinaigre et l'ail écrasé. Fais chauffer à feu doux tout en mélangeant, puis quand le mélange commence à frire, ajoute le concentré de tomate puis l'eau. Ajoute une cuillère à café d'herbes de Provence et de cumin, sale et poivre un peu puis ajoute le sucre. Continue de bien mélanger et ajoute la viande hachée par petits morceaux. Laisse mijoter plus d'une heure à feu moyen jusqu'à voir le caramel se former sur les parois de la casserole.

A déguster avec des spaghettis ou en lasagnes....



### Un petit déjeuner de Noël

Au petit déjeuner tu peux te régaler avec un Panettone: brioche fourrée traditionnellement de fruits confits et raisins secs. Le Pandoro est une autre brioche, mais nature. Ce sont des **spécialités du Piémont, de Lombardie et de Vénétie**. A l'origine, on trouvait ces brioches aux alentours de Noël seulement ! Tu peux aussi les déguster en dessert et au goûter!



## Du chocolat chaud... ...comme dans les bars!

Toi aussi prépare ton cioccolato calda.

A toi de  
bricoler

Pour la recette, il te faut :

- 300 ml de lait entier ou demi écrémé
- 50 gr de chocolat au lait
- 70 gr de chocolat en poudre (non sucré)
- 15 gr de fécule de maïs (maïzena)
- 20 gr de fécule de pomme de terre ou de farine de riz (tu peux t'en passer si tes parents n'ont pas cela dans leur placard)
- 2 cuillères à soupe de sucre de canne

1- Mélange le cacao, le chocolat, le sucre, la fécule de maïs et de pomme de terre, avec le lait froid sans faire de grumeau dans une casserole.

2- faire chauffer la casserole à feu doux sans cesser de remuer avec une cuillère en bois jusqu'à ce que la préparation s'épaississe. Attention ne laisse pas bouillir !

Comme les grands chefs, n'hésite pas à faire quelques modifications en fonction des tes goûts : tu peux rajouter de la vanille, de la cannelle et pourquoi pas faire un cioccolato calda bianca à base de chocolat blanc ! Bon appétit les gourmands !



## Du grain de café à l'expresso....

Bien que le café ne soit pas cultivé en Italie, on considère quand même l'Italie comme LE pays du café grâce à son savoir faire particulier pour en faire une boisson forte et goûteuse.

Les grains de café sont d'abord travaillés par les torréfacteurs. La torréfaction est l'étape qui consiste à griller le grain de café, arrivant vert, et qui le fait devenir brun. Chaque torréfacteur a ses recettes secrètes pour faire ressortir les saveurs et les goûts spécifiques du café.

Les torréfacteurs vendent ensuite leur café torréfié aux bars.

Les barmans italiens (barrista) vont alors mettre les grains torréfiés dans d'énormes machines à café qui trônent sur les comptoirs des bars. La machine moude (écrase) les grains au moment de faire du café.

En fonction de la quantité d'eau qui sera ajoutée, le résultat donnera un café court (peu d'eau) ou long (beaucoup d'eau).

Sais-tu que le  
café change de  
nom en fonction  
de la quantité  
d'eau qu'on y  
ajoute?



## La fausse glace italienne

Contrairement à ce que l'on dit en France, la vraie glace italienne n'est pas la glace qui sort d'une machine en s'enroulant directement dans le cône. Les meilleurs glaciers italiens te serviront leur glace à l'aide d'une spatule dans un cornet ou une petite soucoupe.

La glace italienne est très onctueuse car généralement préparée à base de crème. Il existe d'ailleurs plusieurs écoles et même des universités où le Gelataio (*glacier*) se forme à faire les glaces italiennes !



### Nourrir la Planète Energie pour la Vie.

C'est le thème de

l'EXPO UNIVERSELLE 2015 à Milan.

### L'exposition en chiffres

Du 1er mai 2015 au 31 octobre 2015

144

participants.

1000000

mètres carrés d'exposition.

20000000

visiteurs.

94%

population mondiale représentée.

2020

la prochaine Expo (à Dubaï).

## Les différentes tasses de café

**L'Espresso** : c'est le café italien standard.

**Le Ristretto** : c'est un café très court, corsé et fort.

**Le Lungo ou l'Americano** : avec beaucoup d'eau pour les personnes qui aiment les cafés longs comme en Angleterre.

**Le Cappuccino** : café avec de la crème, chauffé à 70°.

**Le Café freddo** : café frappé, froid avec de la glace et du sucre que l'on secoue pour obtenir une mousse sur le dessus.

Lequel de ces cafés est le préféré de tes parents?

# Si tu passes par... la Sardaigne



En Sardaigne, tu es juste à côté de la France : par temps dégagé, tu peux voir **la Corse** depuis le nord de l'île!

Et oui, la Corse n'est qu'à 8 kms !

## Quand tu visites la Sardaigne, ne rate pas :



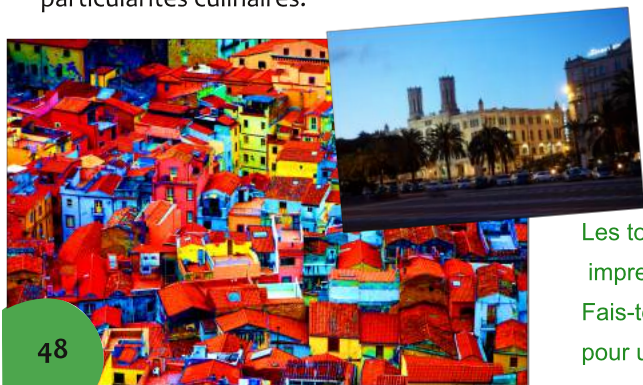
**Les îles de la Madeleine** pour une baignade de carte postale : du sable blanc et fin avec une eau transparente !

**L'île de l'Asinara**, pour une excursion en bateau puis en 4x4 à travers ce parc sauvage pour y découvrir les ânes albins et les chevaux sauvages.

**La grotte de Neptune** pour une visite sous terre, au bord de l'eau, avec un escalier impressionnant au bord de la falaise.

**Les sites nuragiques** pour te prendre pour un explorateur et comprendre l'énorme travail de cette civilisation disparue depuis plus de 3000 ans.

**Cagliari** et les principales villes, pour découvrir les monuments historiques et les particularités culinaires.



En voyage

Les tombes des géants sont des tombeaux très impressionnants. Ils mesurent jusqu'à 4 m de haut et 30 m de long ! Fais-toi prendre en photo devant l'entrée et à ton tour on te prendra pour un géant ! et oui, l'ouverture est toute petite !





## Un site Nuragique, c'est quoi?

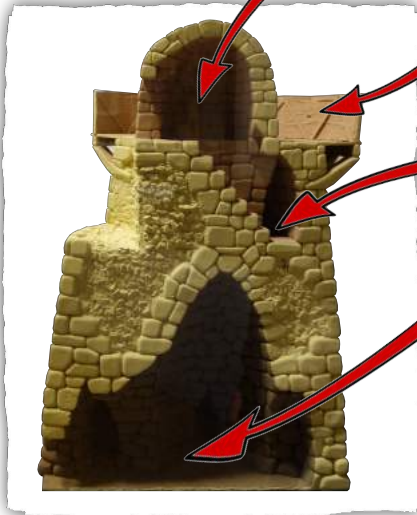
C'est la ruine d'un château fort, vieux de 3000 ans, bâti par la civilisation Nuraghe, qui vivait en Sardaigne et au sud de la Corse à cette époque.

Accès extérieur 3e niveau

Poste d'observation et de défense

1er étage et escalier accès 2e étage

Pièce principale



## Coupe d'un bâtiment Nuragique

On voit sur cette reconstitution, que la structure est en pierre. Le remplissage des murs se faisait en remblais. Plusieurs étages se superposaient, jusqu'à 3 niveaux, et un chemin de ronde entourait le dôme supérieur pour surveiller les alentours.

Aujourd'hui: / / Je suis à:



# Du fromage sans les odeurs...



Même si la France est réputée dans ce domaine, l'Italie n'est pas en reste et produit également **une quantité impressionnante de fromage.**

Tu découvriras ici les 3 plus connus...

## Mozzarella

Tu connais la Mozzarella, fondue dans la pizza, mais sais tu qu'il y a 2 sortes de mozzarella :

- La traditionnelle est très rare car elle est faite avec du lait de bufflonne (femelle du buffle). Cette mozzarella, de son vrai nom **Mozzarella di Bufala Campana** est protégée pour éviter les copies... et oui, il y a des copies de fromage !

- La Mozzarella que tu trouves en supermarché est faite avec du lait de vache, beaucoup moins cher. C'est donc cette dernière qui est la plus vendue!

**La Mozzarella est le fromage le plus consommé d'Italie !**



## Mascarpone

Ce fromage à **pâte très molle et au goût très doux** est également très répandu en Italie. Il est, entre autre, utilisé pour la fabrication du fameux Tiramisu.

# Parmesan

Sais-tu que ce fromage aussi à un nom plus officiel : « **Il Parmigiano Reggiano** »? Il est lui aussi protégé depuis 1996 pour éviter la contrefaçon.

Comme pour la Mozzarella, le Grana padano est la version grand public du Parmiggiano !



Au restaurant, un fromage est sur la table, déjà rapé dans un récipient, à côté du sel et du poivre.

Sais-tu lequel?



Retrouve dans la grille les seize mots sur le thème du fromage.

BEAUFORT	CANCOILLOTTE	EDAM	PARMESAN
BLEU	CHEDDAR	GOUDA	REBLOCHON
BREBIS	CHEVRE	MORBIER	TOMME
BRIE	COMTE	MOZZARELLE	VACHE

O	L	R	W	O	E	T	M	O	C	A	G
R	E	B	L	O	C	H	O	N	K	K	U
E	T	T	O	L	L	I	O	C	N	A	C
Q	V	L	C	H	E	D	D	A	R	M	R
O	I	T	B	E	A	U	F	O	R	T	T
M	O	Z	Z	A	R	E	L	L	E	P	R
M	O	R	B	I	E	R	B	A	T	E	B
Ç	N	P	G	W	H	V	R	E	O	D	R
I	U	F	O	V	C	E	E	Z	M	A	I
A	E	Q	U	T	A	H	B	F	M	M	E
K	L	E	D	R	V	C	I	O	E	L	A
U	B	P	A	R	M	E	S	A	N	F	U

# Si tu passes par... la Sicile



## En Sicile, tu verras:

**Palerme** ou **Cyracuse** pour les monuments historiques et la cathédrale.

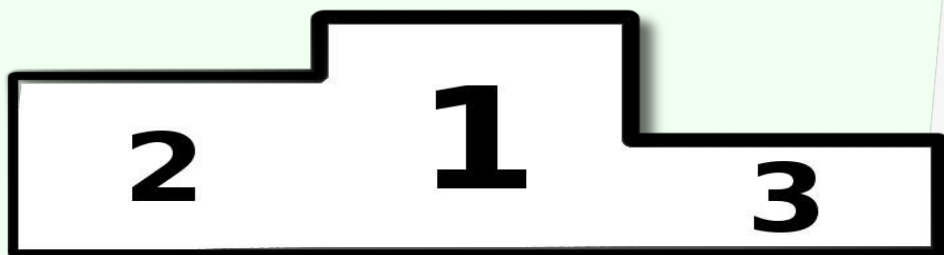
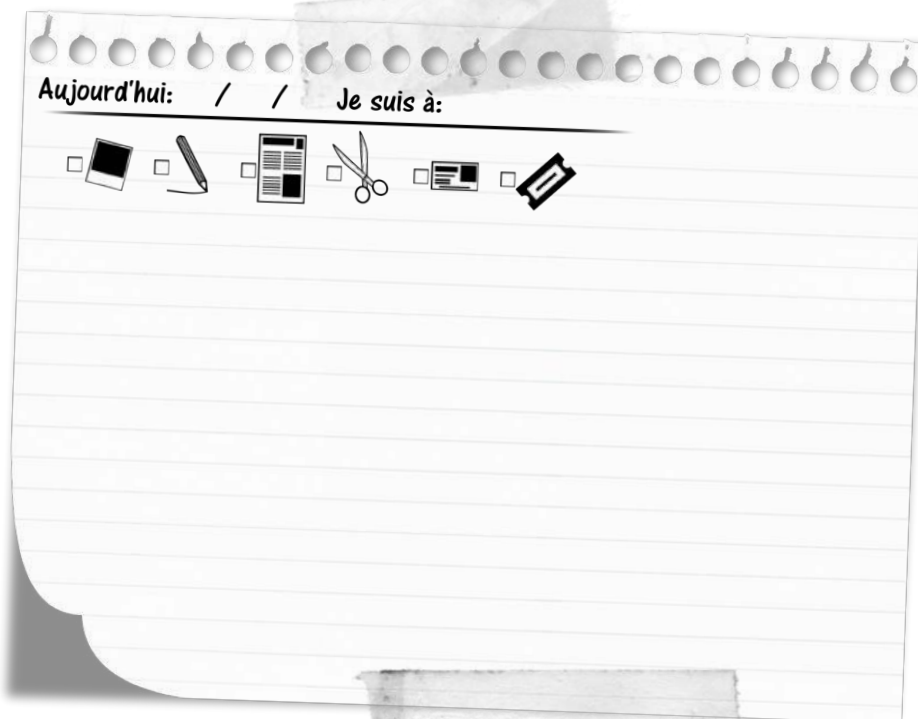
**Agrigente** et **Segeste** pour la beauté des sites archéologiques.

**Cefalu** pour sa plage et la jolie ville de pêcheurs.

**Les îles ioniennes** pour les paysages magnifiques entre falaises, grottes et plages.

**L'Etna**, pour la vue panoramique depuis le volcan.

**La région du Val di noto** pour ses jolies villes baroques.



## Les îles

La mer Méditerranée comprend des milliers d'îles et îlots, mais parmi les 10 plus grandes, une seule est française: **La Corse**. Elle est au pied du podium, à la quatrième place.

Les 3 plus grandes îles de Méditerranée sont: 1 La Sardaigne, 2 La Sicile, 3 Chypre. Donc les 2 plus grandes sont Italiennes!

## Les sites touristiques de l'Italie

Nous arrivons bientôt à la fin de ce carnet de voyage.  
Ici, tu peux retrouver 8 monuments et sites d'Italie, tu peux aussi y insérer quelques unes de tes photos.

La tour de Pise  
Le Colisée de Rome  
Le pont Rialto de Venise  
Les Cinque Terre  
Le Nuraghe Su nuraxi en Sardaigne  
Le Duomo de Florence  
L'Etna en Sicile  
La ville de Pompéi



# Je parle italien...



La langue officielle du pays est... l'italien bien sûr!



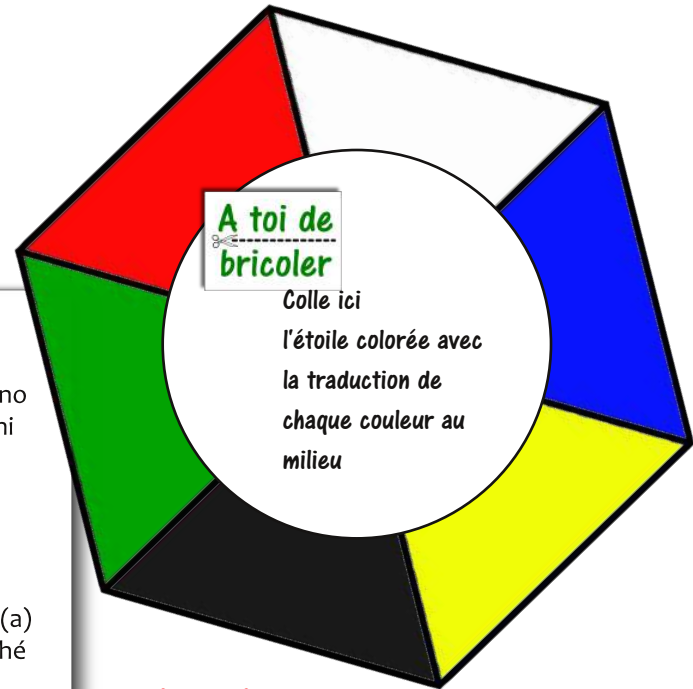
En voyage

Tu ne comprendras sûrement pas grand-chose, mais écoute bien la sonorité, c'est très chantant, tu peux t'amuser à répéter les phrases que tu entends!

## Les indispensables

Bonjour	Bouongiorno	Bouonn djior no
Au revoir	Arrivederci	Arrivedère tchi
Salut (bonjour et au revoir)	Ciao	Tchia o
Oui	Si	Si
Non	No	No
S'il vous plaît	Per favore	Pèr favo oré
Merci	Grazie	Grat tsié
Je suis perdu (e)	Sono perso (a)	Sono père so (a)
Comment dit-on	Come si dice	Comé si dit tché
Pardon	Scusi	Skou zi
Je ne comprends pas	Non capisco	Nonn capisco
Combien ça coûte	Quanto costa	Couanto costa
Je suis français	Sono francese	Sono frant tchésé
Comment tu t'appelles	Come ti chiami	Comé ti kiami
Je m'appelle	Mi chiamo	Mi kiamo
J'ai 7 ans	Ho sette anni	O sété anni
Frère	Fratello	Fratèl lo
Sœur	Sorella	Sorèl la
Papa	Papa	Pap pa
Maman	Mamma	Mam ma

## les couleurs

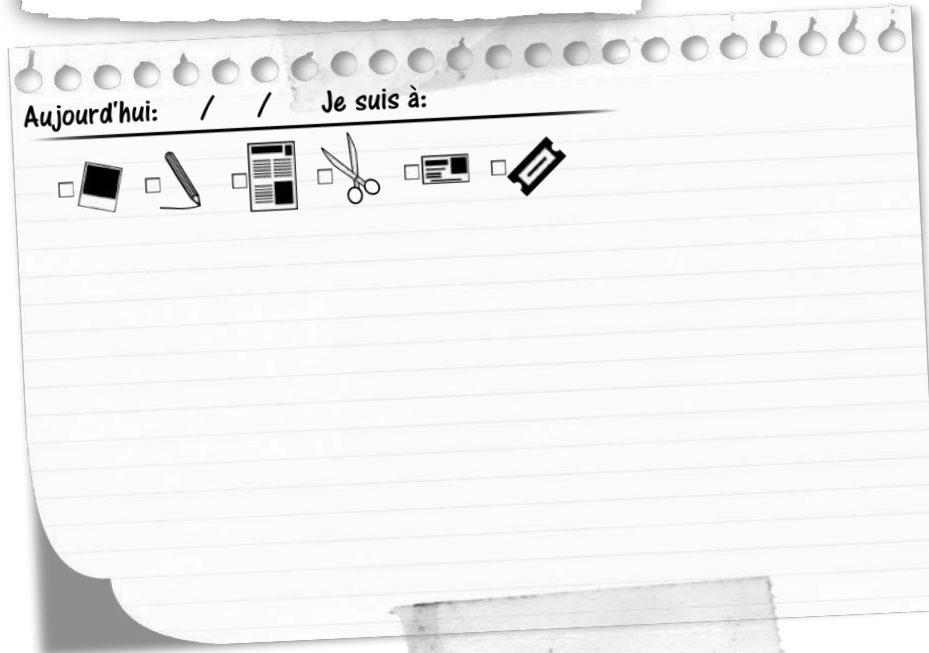


## Les chiffres

1	Uno	Ouno
2	Due	Doué
3	Tre	Tré
4	Quattro	Couat tro
5	Cinque	Tchinn coué
6	Sei	Sèill
7	Sette	Sèt té
8	Otto	Ot to
9	Nove	Nové
10	Dieci	Dièt tchi

## les repas

Eau	Acqua	A quoi
Lait	Latte	Laté
Pizza	Pizza	Pidza
Les pâtes	La pasta	La pasta
Jambon	Prosciutto	Prochiout to
Frites	Patatine fritte	Patatiné frit té
Fromage	Formaggio	Forma djo
Glace	Gelato	Djél lato
Assiette	Piatto	Piat to
Couteau	Cortello	Cortel lo
Fourchette	Forchetta	Forkét ta
Cuillère	Cucchiario	Cou kiai io
Verre	Bicchiere	Bic kièré
Serviette	Tovagliolo	Tovali iolo



## Les jeux

Cartes	Carte	Cart té
Dés	Dadi	Dadi
Ballon	Pallone	Pal loné
Balle	Pallina	Pal lina
Raquette	Racchetta	Rakèt ta
Jeux vidéo	Videogiochi	Vidéo dgioc ki



## Les transport

A pied	A piedi	A piè èdi
Vélo	Bicicletta	Bitchiclèt ta
Voiture	Auto	Ahout to
Camping-car	Camper	Campèrr
Bus	Autobus	Ahoutobouss
Bateau	Barca	Bar ca
Train	Treno	Trèn no
Avion	Aereo	Aér réo

# Une langue morte



## Le latin

C'était la langue parlée en Italie du temps de la Rome antique!

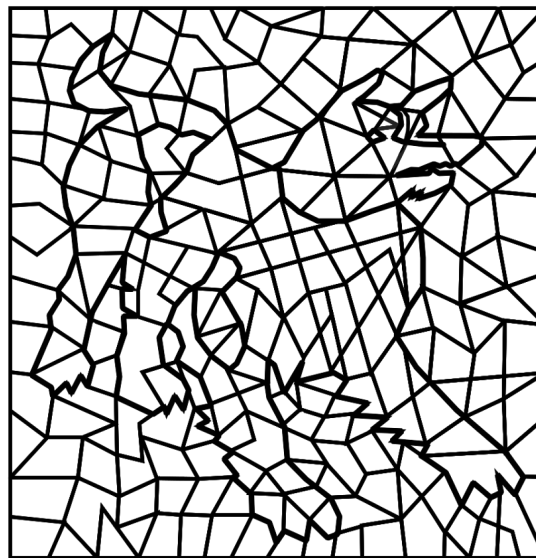
Pour preuve, si tu visites Pompéi, tu pourras voir sur le seuil de la **Maison d'Homère** une mosaïque qui annonce « Cave Canem », et qui veut dire **Attention au chien...** en latin.

De nos jours c'est une langue morte (qui ne se parle plus), mais que l'on peut apprendre au collège et au lycée.

## Attention au chien

A toi de refaire la mosaïque du chien en ne coloriant que les parties sombres comme sur la photo.

Tu veux jouer ?



CAVE CANEM

## Comment ça marche?

Le français provient d'un savant mélange de grec et de latin.

Beaucoup de mots français se reconnaissent dans les mots en latin.

Par exemple: Rosa qui veut dire une rose.

Le latin est difficile à apprendre, mais il permet de bien comprendre la grammaire et de retrouver l'**origine de notre orthographe**.

On connaît la fonction du nom (sujet, COD, complément...) selon sa déclinaison et son cas.

Le latin peut aussi te permettre de retrouver les fameuses lettres muettes qui te font peur pendant tes dictées : Le mot sang vient du mot *sanguis*, là on entend bien le g !



Exemple de déclinaison : rosa, rosa, rosam, rosae, rosae, rosa

Rosa pulchra est : la rose est belle. Ici, rosa est le sujet.

Do rosam : je donne une rose. Ici rosam est le COD.



## Des chiffres (romains) et des lettres...

Comme tu as pu le voir dans ce carnet et ailleurs, les siècles, le nom des rois etc... sont souvent inscrits en chiffres romains, mais sais-tu les reconnaître? Pour t'aider je vais t'expliquer comment ça marche et après tu pourras t'entraîner!...

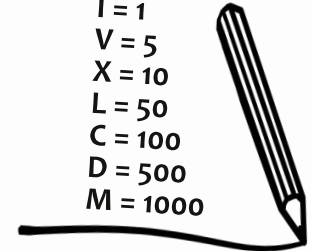
### La méthode

Pour lire les chiffres romains, il faut additionner les chiffres de gauche à droite, et dès qu'un chiffre est plus petit que le suivant, il faut le déduire.



### Les correspondances

I = 1  
V = 5  
X = 10  
L = 50  
C = 100  
D = 500  
M = 1000



### Les exemples

XXIV=10,10,1,5

Le 5 arrive après le 1 et  $5 > 1$ .

On enlève donc 1 à 5

$$10+10-1+5 = 24$$

XLVIII=10,50,5,1,1,1

Le 50 arrive après le 10 et  $50 > 10$ .

On enlève donc 10 à 50

$$-10+50+5+1+1+1 = 48$$

Retrouve la conversion de chacun des nombres suivants.

XVI=

MMXVII=

IM=

53=

39=

888=

Et à ton avis?

509=

Dans l'ordre: 16; 2017; qq; LIII; XXXIX; DCCLXXXVIII; 509=DIX

# Le quizz des connaissances



## Enfants VS Parents

Teste tes connaissances et celles de tes parents et compare les résultats!

1 - Quel est le titre de l'hymne national d'Italie ?:

- A. Nos frères italiens
- B. Frères d'Italie
- C. Frères et sœurs d'Italie

2 - Quelle est la population de l'Italie ?:

- A. 50 millions
- B. 60 millions
- C. 70 millions

3 - Combien de pays sont frontaliers de l'Italie ?:

- A. 4
- B. 5
- C. 6

4 - Quel fleuve passe par Rome ?:

- A. Le Pô
- B. Le Tibre
- C. L'Arno

5 - Quel est le volcan le plus haut d'Italie ?:

- A. L'Etna
- B. Le Vésuve
- C. Le Stromboli

6 - A Naples, tu peux voir le château... :

- A. De la poule
- B. De l'œuf
- C. Du poussin

7 - Que peux-tu voir dans la Villa Borghese à Rome ?:

- A. Des gens qui y habitent
- B. Des œuvres d'art
- C. Des animaux

8 - Quel animal a sauvé Romulus et Rémus ?:

- A. Une panthère
- B. Une tigresse
- C. Une louve

9 - Quelle explorateur et commerçant par pour la Chine en 1271 ?:

- A. Vasco de Gama
- B. Christophe Colomb
- C. Marco Polo

10 - Où se trouve le musée du cinéma de Turin ?:

- A. Au palais Madama
- B. Au palais Royal
- C. Au Mole Antonelliana

11 - Quel personnage est représenté sur la pièce de 2€ italienne ?:

- A. Vénus
- B. Dante
- C. Marc Aurèle

12 - En quelle année Maria Montessori créa première école à Rome ?:

- A. 1857
- B. 1907
- C. 1957

13 - Combien y a-t-il de ponts à Venise ?:

- A. Plus de 200
- B. Plus de 400
- C. Plus de 600

14 - Comment s'appelle le chapeau du gondolier ?:

- A. Le batelier
- B. Le canotier
- C. Le chapelier

15 - Comment s'appelle la salle d'opéra de Milan ?:

- A. La Fenice
- B. La Scala
- C. Le teatro San Carlo

16 - Quel animal annonce à Noé la fin du Déluge avec un rameau d'olivier dans son bec ?:

- A. Un aigle
- B. Une mouette
- C. Une colombe

17 - Quelles équipes nationales de football ont au moins 4 titres mondiaux ?:

- A. L'Italie - L'Allemagne - Le Brésil
- B. L'Italie - L'Espagne - La France
- C. L'Italie - L'Argentine - Le Portugal

18 - Combien de victoires la Scuderia Ferrari a obtenu en formule 1 ?:

- A. Plus de 110
- B. Plus de 220
- C. Plus de 330

19 - Le Ponte vecchio est le symbole de quelle ville ?:

- A. Florence
- B. Milan
- C. Naples

20 - Quelle est la couleur du costume d'Arlequin ?

- A. Blanc
- B. Multicolore
- C. Noir

21 - Le Pandoro est une brioche... :

- A. Nature
- B. Aux raisins
- C. Au chocolat

22 - L'exposition Universelle 2015 a eu lieu... :

- A. A Milan
- B. A Rome
- C. A Naples

23 - De quand date la civilisation Nuraghe ?:

- A. De 5000 ans
- B. De 3500 ans
- C. De 2000 ans

24 - Quel fromage est le plus consommé en Italie ?:

- A. La Mozzarella
- B. Le Parmesan
- C. Le Mascarpone

25 - Quelle est la plus grande île de Méditerranée ?:

- A. La Corse
- B. Chypre
- C. La Sicile

26 - L'Italien est aussi la langue officielle... :

- A. De Saint Marin
- B. De Monaco
- C. D'Andorre

27 - Comment s'écrit 38 en chiffres romains ?:

- A. IIXL
- B. XXXVIII
- C. XXXIIX

# Le quizz des connaissances



## Les réponses du quizz

16C-17A-18B-19A-20B-21A-22A-23B-24A-25C-26A-27B  
1B-2B-3C-4B-5A-6B-7B-8C-9C-10C-11B-12B-13B-14B-15B

### De 0 à 7 bonnes réponses :

Tu peux aller et retourner en Italie pour mieux connaître cette civilisation. Tu as encore beaucoup de choses à découvrir sur place.

### De 8 à 14 bonnes réponses :

Ton intérêt pour l'Italie te permet de connaître l'essentiel de ce pays, mais un petit séjour sur place te permettra d'approfondir le sujet !

### De 15 à 21 bonnes réponses :

Tu adores ce pays dont tu connais déjà beaucoup de choses, mais tu es toujours partant pour un nouveau voyage et approfondir ou découvrir une nouvelle région d'Italie.

### De 22 à 27 bonnes réponses :

Tu maîtrises ton sujet, tu adores ce pays et tu es impatient de te rendre sur place, pour profiter des magnifiques paysages, de la bonne nourriture et de la sympathique population !

Félicitation.

Aujourd'hui: / / Je suis à:

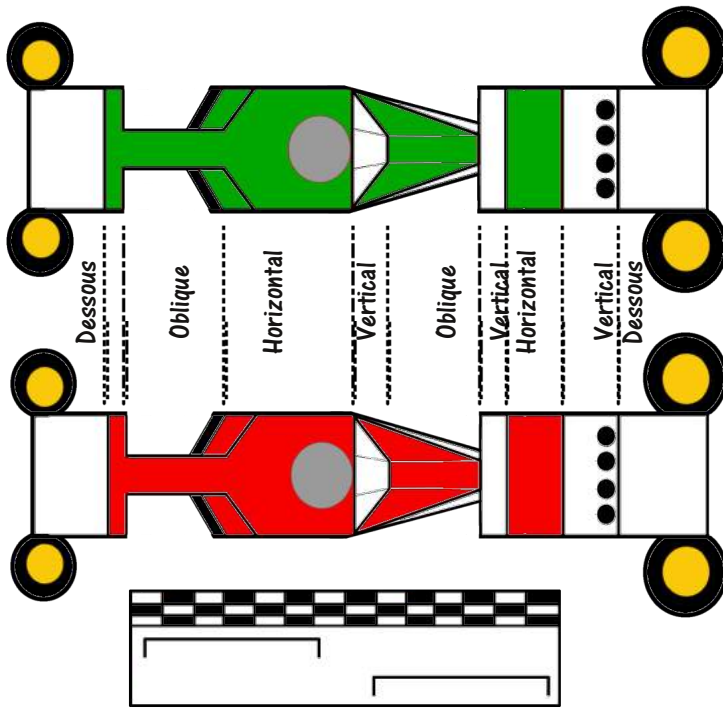




Ce carnet d'activité a été réalisé par Voyages et Enfants  
Il est téléchargeable sur

<https://boutique.voyagesetenfants.com/>

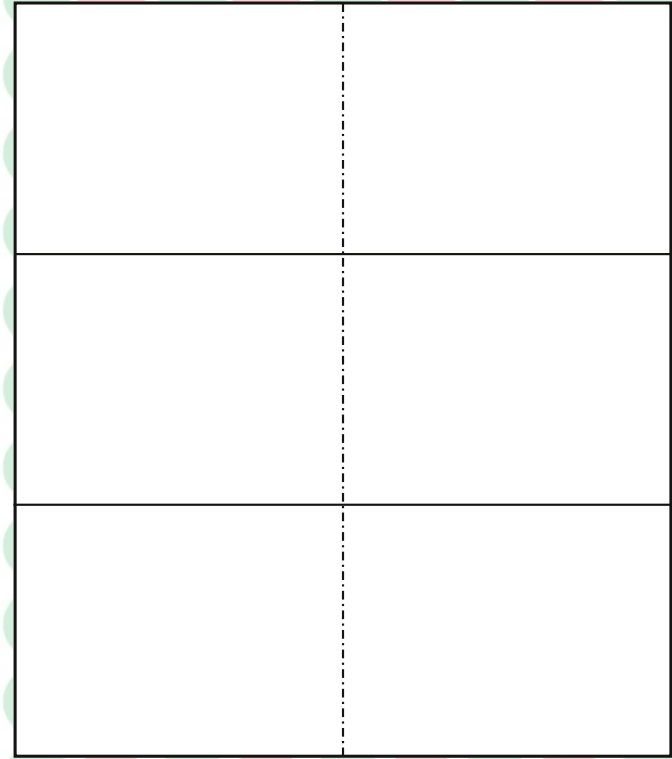




## Les reines de la route

Découpe et plie les voitures, puis crée ton circuit sur une table. Fais la course en soufflant derrière ta voiture pour la faire avancer!

## Le drapeau

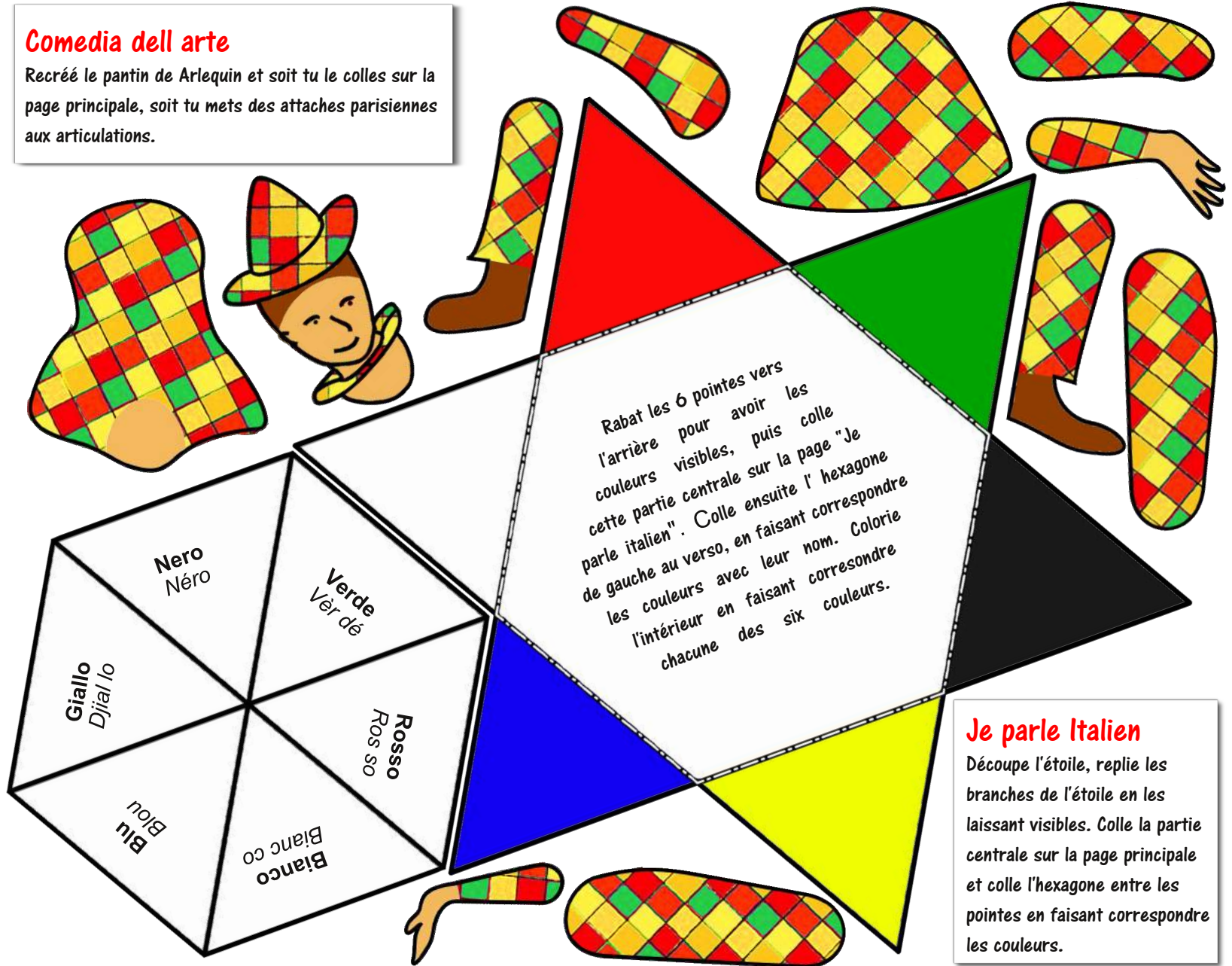


## Les Symboles

Colorie le drapeau (ci-dessus) en vert blanc et rouge, découpe le ensuite et plie le en deux avec les couleurs à l'intérieur. Colle la moitié sur la page des Symboles de l'Italie et colle le titre "le drapeau" (à gauche) sur l'autre moitié, pour réaliser un volet.

## Comedia dell arte

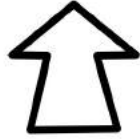
Recréé le pantin de Arlequin et soit tu le colles sur la page principale, soit tu mets des attaches parisiennes aux articulations.



## Je parle Italien

Découpe l'étoile, replie les branches de l'étoile en les laissant visibles. Colle la partie centrale sur la page principale et colle l'hexagone entre les pointes en faisant correspondre les couleurs.





 66 Millions  
 60 Millions  
 671000 km<sup>2</sup>  
 301000 km<sup>2</sup>  
 Emmanuel MACRON  
 Sergio MATTARELLA  
 Edouard PHILIPPE  
 Matteo RENZI  
 PARIS  
 ROME



REPLIER ET COLLER CETTE PARTIE

Informations 2017

POPULATION

partie à enlever

SUPERFICIE

partie à enlever

PRESIDENT

partie à enlever

DIRIGEANT

partie à enlever

CAPITALE

partie à enlever

REPLIER ET COLLER CETTE PARTIE

Découpe les panneaux des villes et colle-les sur la carte de l'Italie, au bon emplacement.

CAGLIARI

FIRENZE

GENOVA

MILANO

NAPOLI

PALERMO

PISA

ROMA

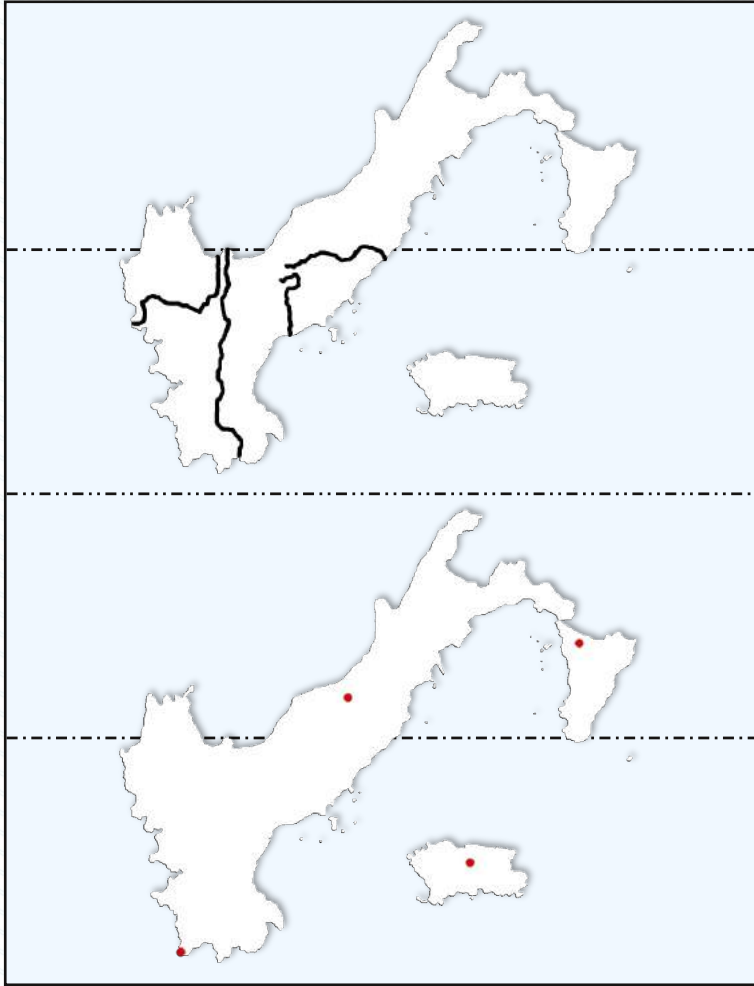
TORINO

VENEZIA

VERONA

**La Carte**

Découpe les deux éléments ci-dessus, puis découpe les parties à enlever. Plie et colle les rabats sur la page La Carte, et insère ensuite l'élément de gauche de façon à avoir les réponses sous les énoncés.



Parties à coller dans  
le livret principal

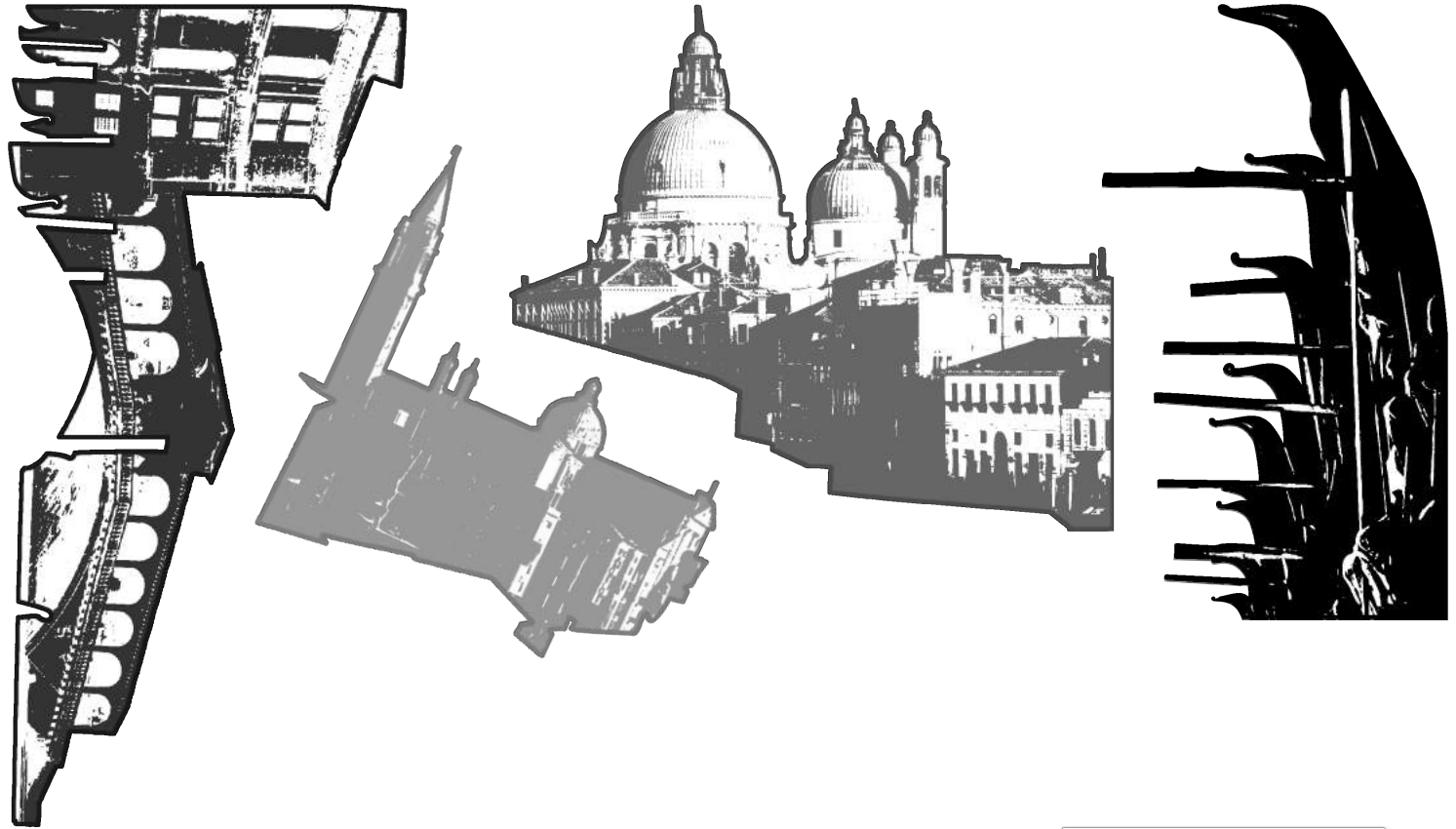


Parties à coller dans  
le livret principal

<b>MONTAGNES</b>	<b>FLEUVES</b>
Mont blanc 4810m	Pô 652km
Corno Grande 2912m	Adige 410km
Mont Etna 3345m	Arno 241km
Gennargentu 1834m	Tibre 405km
<b>MERS</b>	
Mer Méditerranée	
Mer de Ligurie	
Mer Adriatique	
Mer Tyrrhénienne	
Mer Ionienne	
	<b>Deux autres fleuves plus petits:</b> Reno également au nord 212 km et Volturno plus au 175 km

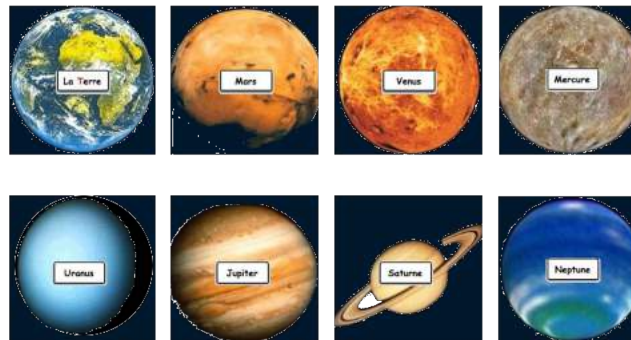
### Par monts et par eaux...

Découpe les deux rectangles et plie-les en accordéon, avec la patie blanche visible. Colle les parties centrales dos à dos. Ensuite, colle sur la page Par monts et par eaux les parties restantes, pour faire 2 mini livrets.



## Venise

Découpe les monuments et colle-les sur la page de Venise.



## Découvreurs

Découpe chaque planète et remets dans l'ordre sur la page des découvreurs.

## La Sicile

Découpe et colle les rabats de la pochette.  
Découpe les 8 cadres des deux pages suivantes et retrouve le monument qui correspond à chaque définition. Tu peux dessiner ou écrire le nom au dos, puis range l'ensemble dans la pochette.



Il faut retrouver les définitions de:

**La tour de Pise**  
**Le Colisée de Rome**  
**Le pont Rialto de Venise**  
**Les Cinque Terre**

**Le Nuraghe Su nuraxi en Sardaigne**  
**Le Duomo de Florence**  
**L'Etna en Sicile**  
**La ville de Pompéi**

Je suis un monument très ancien ;

J'aurai 1935 ans en 2015

Mon nom vient très vraisemblablement de l'énorme statue qui ornait l'entrée du

Donus Auro

2000 marins étaient nécessaires pour monter mes voiles

Mon hypogée était recouvert de plancher de bois recouvert de sable

Je suis représenté sur la pièce de 5cts des Euro Italiens

On me voit reconstitué dans plusieurs

films célèbres comme Gladiateur

Je mesure 187m de long et 155m de large, et mon point le plus haut est de 50m.

J'avais entre 50000 et 75000 sièges

Je suis un immense théâtre

Je suis un symbole très connu de Rome

Je suis situé sur la Piazza dei Miracoli

Je suis un campanile très connu

Mon angle actuel est de 3,99° vers le sud

A l'origine on pouvait voir l'extérieur depuis l'intérieur

(des travaux pour me sauver avaient fermé ces ouvertures)

J'ai un diamètre de 15,5m à ma base

J'ai une hauteur comprise entre 55 et 58 m

Une légende dit que Galilée a étudié la chute des corps depuis mon sommet

Je suis le plus grand du monde avec 45m de diamètre

J'ai été bâti en 140 ans de 1296 à 1436

J'ai été 3 600 m<sup>2</sup> de fresques, exécutées par Giorgio Vasari et Federico Zuccaro

Je me trouve sur Santa Maria del Fiore mais mon nom est plus célèbre

Un trou à mon sommet permet de suivre les solstices du soleil, en suivant sa courbe dessinée au sol en marbre

La première fois, je fus construit en bois puis reconstruit 2 autres fois

jusqu'à ma forme définitive en accent circulaire datant de 1591

Je suis le monument le plus connu et pendant longtemps le seul du Grand Canal

Je suis situé dans la ville des amoureux J'ai 3 passages piétons et 2 allées de boutiques

Les fameux « gondoliers » passe sous mon unique arche de 48m

Je suis sur une île.

Je suis le vestige d'une forteresse

Un village était bâti autour de moi

J'ai été érigé il y a 3000 ans, pendant  
la période de l'âge de Bronze

Haut de 3 étages, je mesure près de  
20 mètres de haut

J'ai subi plusieurs attaques, et j'ai été  
abandonné environ 200 ans avant Jésus  
Christ

La civilisation Nuraghe m'a utilisé pour  
protéger sa population

Je suis situé dans le « ballon » situé à  
la pointe de la « botte »

Je mesure 3300 m de haut

Je suis le plus haut d'Europe

Je suis toujours en activité

Mon nom voulait dire « je brûle » en  
grec

Je crache des trachy-basaltés, lave très  
fluide

C'est l'haine de feu du géant

Encelade, qui puni par Athéna,

a été emprisonné sous moi

Je fus détruite en 79 ap JC par des  
sédiments volcaniques

Je suis situé au pied d'un célèbre volcan  
italien

Je suis au Patrimoine Mondial de  
l'Unesco depuis 1997

Grâce à l'évènement qui m'a détruit, je  
suis maintenant le lieu

qui nous parle le mieux de la Rome  
Antique

Je suis un ensemble de Navarola,

Ponterosso, Vernazza,

Riomaggiore, Corniglia

Des pluies se sont abattues sur nous,

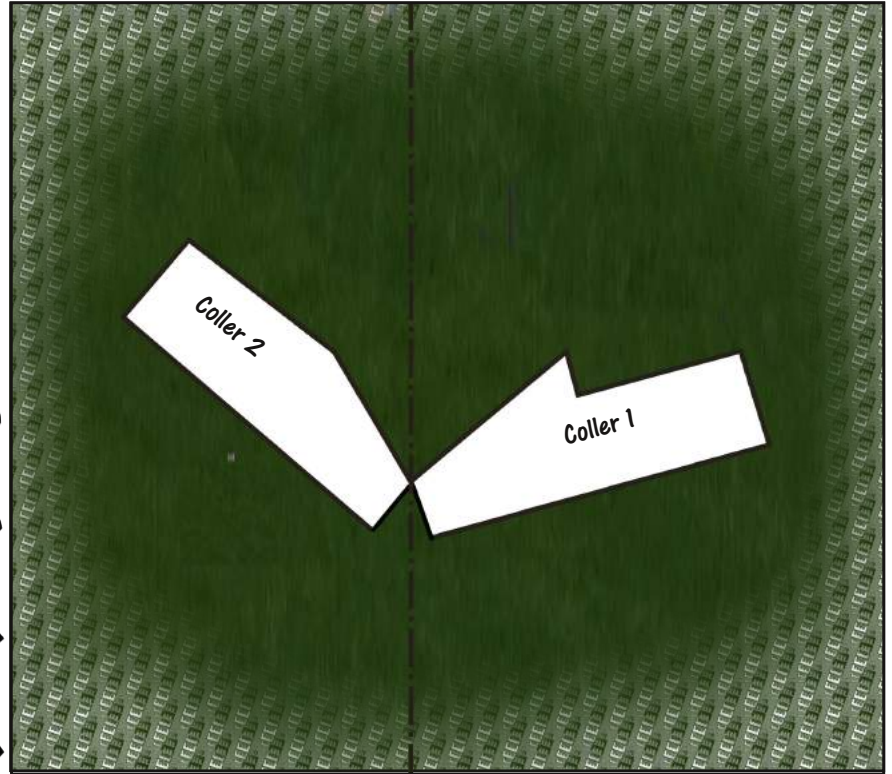
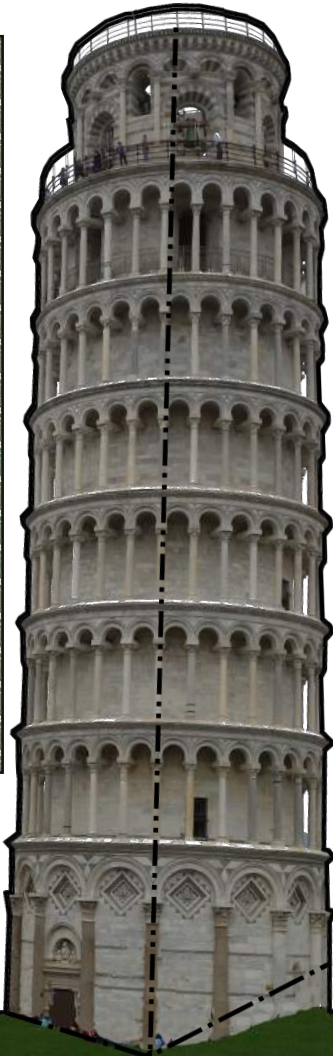
provoquant inondations, affaissement de  
terrain

Je suis au patrimoine mondial de l'unesco  
depuis 1997

Je suis le plus petit des parc nationaux  
italiens

J'ai 4 ports

# La tour de Pise



## Pise

Découpe le socle et la tour de Pise.

Plie le socle et la tour en suivant les pointillés puis colle les deux parties vertes de la tour sur le socle.

Enfin, colle le titre au dos de la partie du socle la plus étroite, et l'autre sur la page principale du livret

Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, dessine ou colle une image  
de Primi piatti.

### **Secundi piatti:**

Viandes et poissons avec en star le veau, puis bœuf, le porc le  
lapin. Le poisson est plus rare sur les menus. Les plats  
principaux sont alors servis avec un seul légume

Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, dessine ou colle une image de Formaggi

### **Dolci :**

Les desserts Glaces,  
tiramisu, panna cotta

### **Au menu**

Découpe chaque rectangle et remets le menu dans l'ordre  
d'apparition sur la table. Aide-toi du dos pour découvrir la suite du menu. Enfin, colle  
les plats les uns sur les autres de façon à faire le menu sur la page principale.



Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, dessine ou colle une image  
de Contorni.

### **Formaggi :**

les fromages et fromages blancs...

Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, dessine ou colle une image  
d'antipasti.

### **Primi piatti :**

Ce sont les entrées, mais aussi des plats comme les pâtes (300 types!) que les italiens mangent rarement seules, on trouve aussi les riz et rizzotto, la polenta, les soupes, les gnocchi...

Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, colle l'assiette vide avec le  
titre.

### **Antipasti :**

*C'est l'amuse bouche :*

*on choisit des charcuteries, salades, crudités,  
tous les amuse gueule à base de pâte (gressin, pain carausau...),  
des poissons et des crustacés préparés en petites portions.  
C'est un peu l'équivalent des Tapas qu'on trouve en Espagne.*

Partie à coller sur la page suivante.  
Au dos, dessine ou colle une image de  
secundi piatti.

### **Contorni :**

*les accompagnements, riz, légumes, salades...*

## Le meilleur pour la faim

Découpe l'ensemble de la forme et celle de la page suivante. Colle-les dos à dos, plie suivant les pointillés puis colle la partie centrale sur la page principale.

## L'eau

Les Italiens ne boivent pas beaucoup l'eau du robinet et adorent l'eau pétillante. Au restaurant si vous ne précisez pas que vous voulez de "l'acqua naturale", vous aurez sûrement de "l'eau Frizzante".

## Le chocolat chaud

Le chocolat chaud Italien, très dense, est une expérience à faire au moins une fois pendant ton voyage, tu vas te régaler et le savourer à la petite cuillère

## Le vin

L'Italie est le 2e producteur de vin au monde. Avec l'Espagne et la France, ces pays produisent 45 % de la production mondiale.

Les vins blanc italiens sont souvent légèrement pétillants, qu'on appelle Frizzante !

## Le café

Les Italiens sont sans doute ceux qui préparent le mieux le café. La machine à expresso à été inventée en 1884 à Turin. L'invention de la cafetière Italienne Moka a permis de supprimer le filtre.





## Les sportifs

Découpe les médailles et colle au dos le palmarès du sportif correspondant puis glisse chaque médaille dans l'enveloppe



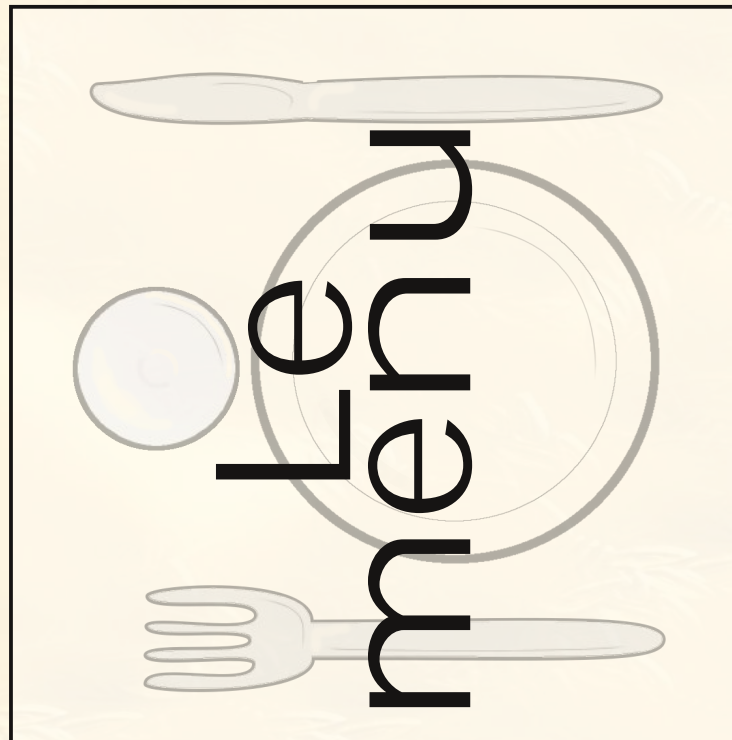
Colle cette partie sur la page des boissons





### **Les sportifs**

Découpe l'enveloppe et colle les rabats sur la page principale.  
Découpe les 5 médailles, retrouve et colle au dos les informations des champions et glisse les médailles dans l'enveloppe.



**Au menu** Découpe le dessin de l'assiette, et colle le au dos du plat Antipasti pour faire la couverture du livret au menu



Ce carnet d'activité a été réalisé par Voyages et Enfants  
Il est téléchargeable sur

<https://boutique.voyagesetenfants.com/>

